88STE JAARGANG NO.: 200 DONDERDAG 26 AUGUSTUS 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

KY DOET DEFINITIEF NIET MEE

Verkiezingen in Vietnam een farce

VS-DRUK OP THIEU VERSCHERPT

SAIGON. — De Amerikaanse ambassade in Saigon zet president Ngoeyen Van Thieu steeds sterker onder druk om hem ertoe te bewegen terug te komen op zijn besluit zijn kandidatuur, als enige, voor de presidentsverkiezingen van 3 oktober te handhaven. Gisteren bracht de Amerikaanse ambassadeur Elsworth Bunker tot tweemaal toe een bezoek aan het kabinet van de president. 's-Morgens had Thieu na een onderhoud van een uur afscheid genomen van Bunker om in hotel „Majestic" een toespraak te houden voor 100 gedelegeerden van het provinciale kiesvolk. Hij sprak daar over de technische en politieke organisatie van de verkiezingscampagne. Thieu maakte ook bekend dat hij volgende week pas, na de parlementsverkiezingen van komend weekeinde, zijn besluit om zich kandidaat te stellen zal bekendmaken.

De Amerikaanse ambassade poogt van de tijd tot de bekendmaking te profiteren om Thieu tot andere gedachten te brengen. Zij gokt daarbij op het feit dat drie van de elf generaals die Thieu voor de vorming van zijn besluit heeft geraadpleegd zich gereserveerd hebben opgesteld. Amerika wil druk uitoefenen via kringen van het Zuidvietnamese leger.

Ky doet niet mee

Intussen heeft de Zuidvietnamese vice-president Nguyen Cao Ky vandaag bij deurwaardersexploot het hooggerechtshof en het ministerie van Binnenlandse Zaken meegedeeld dat hij zich definitief heeft teruggetrokken uit de verkiezingen en dat hij voor geen enkel officieel ambt meer kandidaat staat. De dag tevoren had het departement van Binnenlandse Zaken hem, hoewel hij zijn terugtreden al had bekendgemaakt, nog verzocht vertegenwoordigers aan te wijzen om samen met afgevaardigden van president Thieu over de organisatie van de verkiezingscampagne te beraadslagen. Ky is ook van plan om teruggave te vragen van de twee miljoen piaster (circa 12.500 gulden Ant.) die hij voor zijn kandidatuur heeft moeten storten.

Kandidaat afgeranseld,

De Zuidvietnamese politie heeft vandaag met de wapenstok de deelnemers aan een verkiezingsbijeenkomst in Saigon uiteengejaagd en een oppositiekandidaat voor de parlementsverkiezingen van zondag plus tien boeddhistische studenten gearresteerd. De bewuste kandidaat is Tran Toean Nham, die de bijeenkomst achter het parlementsgebouw had belegd om te protesteren tegen de inbeslagneming en verminking van zijn campagnebiljetten, die president Nixon afbeelden met een Hitler-snorretje. Volgens ooggetuigen werd Nham afgeranseld alvorens hij in een politiewagen werd gegooid en weggevoerd.

Bolivia handhaaft grondwet van 1967

LA PAZ — De nieuwe rechtse regering van Bolivia zal de bestaande grondwet van 1967 handhaven. Op grond van deze constitutie zal het nieuwe bewind presidentieel en parlementair zijn. Dit is gisteren besloten op de eerste kabinetsvergadering onder kolonel Hugo Banzer. Waarnemers in de hoofdstad La Paz zijn van mening dat er binnenkort verkiezingen zullen worden gehouden. Dit ondanks de uitlating die Banzer op de persconferentie van dinsdag deed dat „verkiezingen hem niet interesseerden."

Op de kabinetsvergadering van gisteren is blijkens een officieel communique ook besloten dat ongeveer vijftig vluchtelingen die politiek asiel hebben gevraagd bij de ambassades in La Paz, een vrijgeleide naar het buitenland zullen krijgen. De afgezette president Juan Jose Torres heeft zijn toevlucht gezocht bij de ambassade van Peru. Hij zou volgens niet-bevestigde berichten gisteren al het land kunnen verlaten.

In La Paz zijn de studenten in staking gegaan uit protest tegen de arrestatie van ruim 200 van hun collega's die zich maandag na gevechten bij de universiteit aan het leger en de luchtmacht hadden overgegeven. Hierbij kwamen acht studenten om het leven en werden zeker 25 gewond. De plaatselijke bond van hoogleraren heeft van de autoriteiten de vrijlating geeist van alle gearresteerde hoogleraren en studenten.

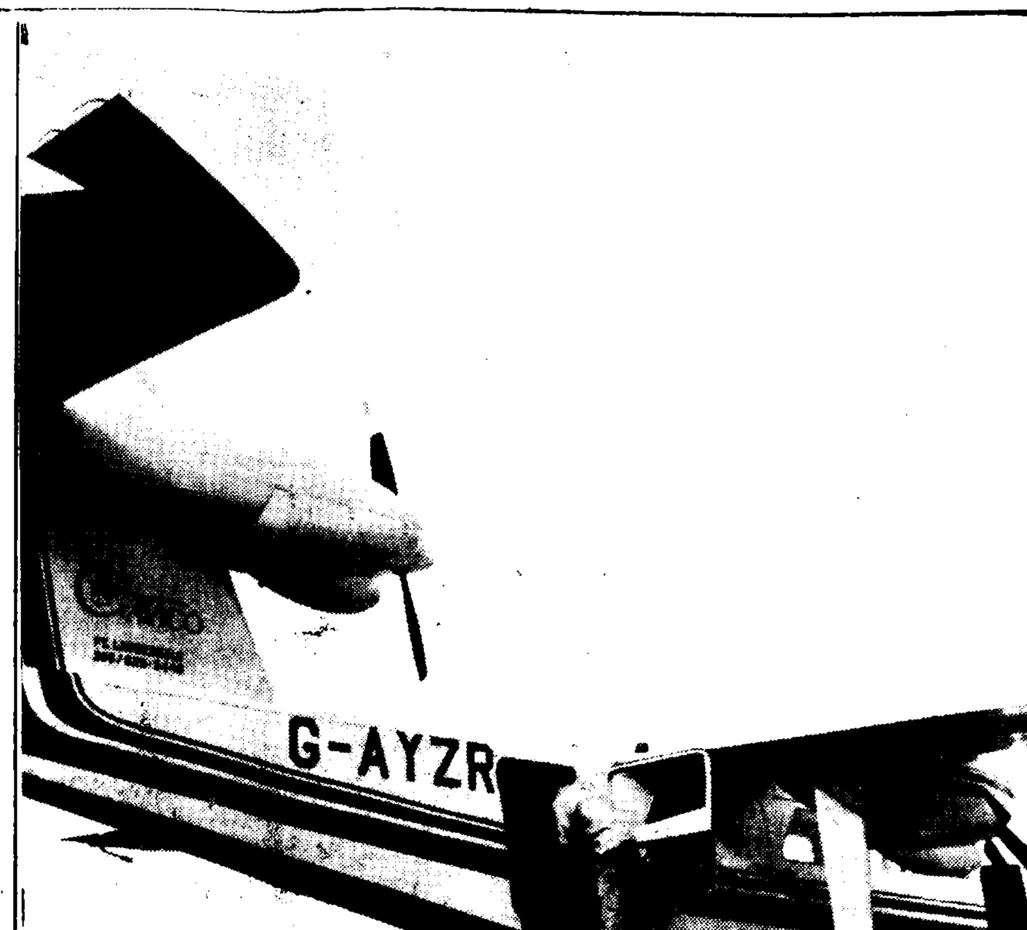
Buiten de hoofdstad schijnt de toestand weer normaal te worden, al komt niet veel nieuws La Paz binnen. Het blad „Presencia" berichtte gisteren dat de mijnwerkers in Oruro, het belangrijkste industriele centrum van Bolivia, besloten hebben weer aan het werk te gaan.

Staking bij Hilton ten einde

WILLEMSTAD. — De staking onder het personeel van het Hilton-hotel is gisteravond laat geëindigd nadat partijen tot overeenstemming waren gekomen. De directie heeft erin toegestemd de dagen, waarop vorige week werd gestaakt te betalen en aandacht te besteden aan bepaalde grieven die van de zijde van het personeel naar voren zijn gebracht.

Van haar kant verwacht de directie een verhoogde prestatie van het personeel. Het overleg is gevoerd door tussenkomst van de landsbemiddelaar, mr A.F.M. Torres.

... — Het Chileense parlement heeft de regering van president Allende verzocht, de Braziliaanse aartsbisschop Helder Camara voor te dragen voor de Nobelprijs voor de vrede 1971. De Kamer van afgevaardigden keurde met algemene stemmen een desbetreffend voorstel van een lid van de „links-christelijke beweging" goed.



WILLEMSTAD — De vertegenwoordiger van Aviation sales and services (AVIA), Bartholomeus, heeft woensdagmiddag de pers en in het bijzonder vertegenwoordigers van de ALM uitgenodigd voor een demonstratievlucht met een splinternieuw vliegtuig van Britten-Norman, namelijk de Trislander (zie foto). Wat de ALM betreft waren onder meer aanwezig chef Vliegdienst Vintges en de piloten Surie, Bush en Bak. De Trislander is pas sinds drie maanden op de markt en werd speciaal ontworpen voor korte vluchten. Het toestel heeft drie motoren, welke elk voor 260 paardekrachten kunnen zorgen. Deze gezamenlijke paardekrachten produceren dan een snelheid van 180 mijlen per uur. Het toestel heeft achttien zitplaatsen. Tijdens de demonstratie-vlucht werd het toestel door de piloten Vintges en Surie om de beurt getest. Normaliter wordt de Trislander met een piloot gevlogen.

Luchtdiensten Anguilla-St Maarten opgeschort

THE VALLEY. — Anguilla en zijn 6000 bewoners zijn verstoken van hun luchtverbinding met het naburige Sint Maarten als gevolg van een dispuut over landingsrechten tussen de Amerikaanse en Nederlands Antilliaanse autoriteiten op de Prins Juliana-luchthaven. Anguilla raakte in dit conflict betrokken, omdat de twee kleine vliegtuigen, die van dat eiland uit de verbinding met Sint Maarten onderhouden, beide geregistreerd zijn in Amerikaans gebied, zo meldt het Engelse persbureau Reuter.

De autoriteiten in Philipsburg beslisten deze week, dat ingevolge een instructie van 24 mei van de Nederlands-Antilliaanse overheid op Curacao geen van beide luchtvaartmaatschappijen, die hun basis op Anguilla hebben, op de Juliana-luchthaven mogen landen of passagiers oppikken. De Windward Islands Airways, een Nederlands-Antilliaanse maatschappij, die vanuit Sint Maarten opereert, trachtte deze leemte te vullen, maar op haar eerste vlucht naar Wallblake Airport op Anguila dreigde een groep Anguilliaanse taxi-chauffeurs het vertrek van het toestel te verhinderen. Tenslotte kon het vliegtuig vertrekken, maar zonder passagiers, en de piloot kreeg de waarschuwing mee niet terug te komen. In verband met het optreden van de Sint Maartense autoriteiten besliste de Britse commissaris op Anguilla, dat vliegtuigen uit Sint Maarten tot nader order niet op dat eiland mogen landen. Ambtenaren van de regeringen van Anguilla en Sint Maarten proberen via onderhandelingen een overeenkomst te bereiken, waarbij het aan alle drie maatschappijen toegestaan wordt tussen de twee eilanden diensten te onderhouden. Intussen is het reisverkeer tussen de twee eilanden overgeschakeld op veerdiensten, die een verbinding onderhouden tussen Anguilla en Marigot op het Franse gedeelte van Sint Maarten.

Niet genoeg taxis op Caracasbaai

WILLEMSTAD — Onder de passagiers van het Italiaanse toeristenschip „Rafaello" is gisteren grote ontevredenheid ontstaan over het feit dat er op Caracasbaai niet voldoende taxis aanwezig waren voor het vervoer van passagiers naar de stad.

Het Bestuurscollege had hieromtrent gisteren een gesprek met de heer Mauris, voorzitter van de Bond van taxichauffeurs en vandaag hoopt men tot een regeling te komen zodat in de toekomst het vervoer van passagiers van toeristenschepen naar de stad beter geregeld wordt.

Bandleider Ted Lewis overleden

NEW YORK — De Amerikaanse bandleider, klarinettist en zanger Ted Lewis, die in de jaren twintig en dertig grote faam genoot, is woensdag in zijn woning in New York aan een hartaanval overleden. Hij was 80 jaar.

Lewis, in 1891 in Circleville (Ohio) geboren, begon zijn carriere op 20-jarige leeftijd als zanger/danser in de vaudevillesfeer. Vervolgens vormde hij een dansorkest dat in binnen- en buitenland zeer populair werd. Zijn beroemdste nummer was „When my baby smiles at me." De kreet „Is everybody happy?" was zijn handelsmerk samen met zijn hoge hoed en wandelstok.

Baldwin noemt dood George Jackson moord

Vrees voor leven van Angela Davis

LONDEN — De Amerikaanse negerschrijver James Baldwin heeft dinsdagavond de dood van zijn collega George Jackson in de gevangenis van San Quentin in Californie als moord bestempeld. Volgens hem moet nu ook gevreesd worden voor het leven van Angela Davis, die in Californie terecht moet staan op beschuldiging van het verschaffen van wapens aan Jonathan Jackson, de broer van George die bij een schietpartij in een rechtszaal een rechter doodschoot en later zelf het leven liet.

Baldwin pleitte op een persconferentie in Londen voor een eerlijk onderzoek naar het Amerikaanse gevangenisstelsel. „Ik zou graag zien dat iemand alle gevangenissen in Amerika bezoekt om te onderzoeken wie daar zitten, waarom en waardoor zij daar al zolang zijn, en vervolgens aan het werk gaat om hun invrijheidstelling te bewerkstelligen", aldus de schrijver die in Parijs woont.

Soledad-brothers

George Jackson was tien jaar geleden, toen hij 18 was, veroordeeld tot een gevangenisstraf tussen één jaar en levenslang omdat hij een benzinepomphouder van 70 dollar zou hebben beroofd. In januari van het vorig jaar werd hij met twee andere negergevangenen beschuldigd van het doden van een bewaker in de Soledad-gevangenis. De drie mannen werden hierdoor bekend als de „Soledad-brothers". Jackson schreef een inmiddels bekend geworden boek „Soledad brother" dat hij opdroeg aan Angela Davis. Zaterdag jl werd hij in de gevangenis van San Quentin doodgeschoten, omdat hij, volgens de officiele lezing, zou hebben gepoogd gewapenderhand uit te breken.

Angela Davis gaf via een comite dat voor haar invrijheidstelling ijvert, een verklaring uit waarin zij zei-: „Weer heeft een vijandelijke kogel leed en droefheid gebracht voor het zwarte volk en voor allen die zich tegen racisme en onrecht verzetten en die van de vrijheid houden en daarvoor strijden."



CRANWELL. — De Britse chef luchtmachtstaf, luchtmaarschalk sir Denis Spotswood, reikt prins Charles van Wales de felbegeerde „wings" uit. De prins beëindigde een versnelde opleiding van vier maanden tot vlieger bij de Royal Air Force.

Demonstraties bij San Quentin

SAN QUENTIN. — Enkele honderden mensen, zowel negers als blanken, hebben gisteren urenlang betoogd bij de gevangenis van San Quentin in Californië, waar het afgelopen weekeinde drie bewakers en drie gevangenen, onder wie „Soledad brother" George Jackson, werden gedood bij wat volgens de autoriteiten een uitbraakpoging was. „De bewakers zijn moordenaars, zwijnen — drie dode zwijnen is niet genoeg", zo schreeuwden de betogers, die door de politie uit de buurt van de gevangenispoort werden gehouden. „Dit is de grootste demonstratie en ook een van de gevaarlijkste die we hier ooit beleefd hebben", zo verklaarde de plaatsvervangend gevangenisdirecteur Laurence Stutsman.

In alle strafgevangenissen van Californië zijn naar aanleiding van de bloedige gebeurtenissen in San Quentin scherpe veiligheidsmaatregelen genomen. In de gevangenis van San Quentin zelf mogen gedetineerden vandaag pas weer bezoek ontvangen van advocaten, die echter nauwkeurig gefouilleerd worden. Volgens het personeel is een klein automatisch pistool waarover Jackson beschikte, naar binnen gesmokkeld in een bandopname-apparaat. De politie zoekt nog steeds naar de 29-jarige advocaat Stephen Bingham (kleinzoon van een vroegere Amerikaanse gouverneur en senator), die Jackson het laatst bezocht heeft. Ook wordt uitgekeken naar de 23-jarige Vanitia Anderson, een negerin die Bingham naar de gevangenis vergezelde maar niet werd toegelaten.

Terreur

Voor een federale rechtbank in San Francisco eisten twee advocaten gisteren namens vijf gedetineerden uit San Quentin veertien miljoen dollar schadevergoeding. De gevangenen, zo verklaarden zij, zuchten onder „een regime van monsterachtige terreur". De advocaten eisten voorts het onmiddellijke ontslag van de plaatsvervangend hoofdcipier James Park, en wilden nauwkeurig onderzocht zien of Park „moord of geweldpleging in de gevangenis aanmoedigde, sanctioneerde of gelastte". Daarnaast dienden zij een klacht in tegen de Californische gouverneur Reagan, het hoofd van het gevangeniswezen in die staat, Procunier, en de chefcipier van San Quentin, Nelson, omdat deze „bedreigingen, folteringen en fysieke en morele dwang" toegelaten zouden hebben.

Koningin en prins in Indonesie

DJAKARTA — Koningin Juliana en prins Bernard zijn vanmorgen in Djakarta aangekomen voor een staatsbezoek van tien dagen aan Indonesie. Zij werden onder meer verwelkomd door president en mevrouw Soeharto. Het is voor het eerst in de geschiedenis, dat een Nederlands monarch voet zet op Indonesische bodem. De tocht van het vliegveld naar het Merdeka-paleis is voor de koninklijke gasten een ware zegetocht geworden. De toejuichingen van de duizenden die in rijen dik langs de route stonden, waren niet van de lucht. De escorterende motorpolitie moest zo nu en dan de sirenes laten loeien om te voorkomen, dat al te enthousiaste toeschouwers onder de wielen zouden komen.

Neil Armstrong wordt hoogleraar

WASHINGTON. — Neil Armstrong, de eerste mens die voet op de maan heeft gezet, heeft met ingang van 1 oktober ontslag genomen bij het Amerikaanse bureau voor lucht- en ruimtevaart (NASA) om hoogleraar in de werktuigkunde aan de universiteit van Cincinnati te worden.

De 40-jarige astronaut die in 1955 bij de NASA in dienst trad, zal wel als speciaal adviseur aan dit bureau verbonden blijven. Armstrong maakte in juli 1969 met de Apollo-11 zijn historische vlucht naar de maan.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: Chu, Breedestraat 166; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395 La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143 Libanesa, Winston Churchillweg 55; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach; Holiday Inn, Hilton en Curaçao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 20.30 Topaz. WEST-END: 19.00 en 21.00 Cry of the Banshee. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 A nice girl like me. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Latitude-zero. CINE-RIO: 20.00 Getting straight.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Koraal Specht en morgenavond te Zeevaartschool.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: Wilhelmina, TEL.: 12380.

DIVERSEN

ACTIECOMITE DON BOSCO: 20.00 bijz. vergadering - Holiday Inn. OND.: Discriminatie van de vrouw.

VER. PROT. CHR. OND.: 20.00 buitengewone ledenvergadering - tekenlokaal Albert Schweitzer bovenbouw, Salinja.

KLAVERJASSEN: 20.00 clubgebouw C.P.N., Dominguito. CURSUS: 20.00 voor atletiek-jury - vergaderzaal NABLO, Laufferstraat, Mundo Nobo.

SPORT

BASEBALL: 20.00 Amstel vs Wild Cats - AA.kl. - Rifstadion.

VRIJDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 13.00-15.00 te Buena Vista (bc).

MOBIELE BANK: 09.00-10.15 te Koraal Specht; 10.30-11.30 te Santa Rosa; 11.30-12.30 te Montagne; 14.00-15.00 te Seroe Grandi; 15.00-16.00 te Porta Blancu.

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 en 15.30 voor Europa en New York - postkantoor; 15.00 voor New York; 17.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesman-luchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

KOOPAVOND: 18.30-22.00 voor publiek.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 open - Keukenstraat 20A (boven).

SPORT

C.L.T.B.: 16.00 finale - 3M-toernooi - baan Mundo Nobo, (na afloop prijsuitreiking).

ATLETIEK: 16.00-18.00 training Olympic - Rifstadion.

Burgerlijkestand

WILLEMSTAD. – GEBOREN: 21 aug Sandra Maria-Virginia; Shadira Gijsbertha-Genaro; 16 aug Revelino Martina; 22 aug Judrik Constansia-Zimmerman; 18 aug Stephan Maduro-Molhuysen; 17 aug Derek Arnhem; 12 aug Guadeloupe Martina; 17 aug Melanie Paula; 21 aug Maruja Bogaard-Muzo; Willem Loerp-den Herder; 18 aug Prakash Engelhardt; 20 aug Junard Muzo; 18 aug Prakash Engelhardt; 17 aug Myanou Donker.

OVERLEDEN. – 21 aug Catharina Pomario (24 jr.); Nora Leito (45 jr.); Andries Martina (65 jr.); 20 aug Obispo van Eiter (66 jr.); 22 aug Petrus Evertsz (60 jr.); 20 aug Martiens Koeiman (68 jr.); Leonita Martes (36 jr.); Reyna Antonicia-Rijnders (75 jr.); Alice Hassell (66 jr); 22 aug Anasita Rosa (66 jr).

WASHINGTON. – Na de autofabrikanten moeten nu de vervaardigers van elektrische scheerapparaten en luchtverversingsinstallaties in Amerika bewijzen wat zij in advertenties over hun produkten beweren.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK – Zware winstnemingen hebben gisteren de aanvankelijke stijging van de New York Stock Exchange vertraagd, maar desondanks wisten de meeste koersen na levendige handel met een verbetering te sluiten. Een analyst zei dat de daling van de koersen na de snelle stijging aan het begin van de dag „slechts een tijdelijke inzinking was". Hij merkte op dat „er nog steeds kopers aan de kant staan" en dat een vertraging of zelfs een daling van enkele dagen de stijgingbeweging van de beurs niet zal omkeren. Hij betwijfelde of er gisteren krachtige technische factoren waren die het koersverloop hadden beinvloed. Enkele waarnemers hadden voorspeld dat de beurs op weerstand zou stuiten wanneer het gemiddelde voor industriefondsen van DOW Jones het peil van 920 naderde.

AMSTERDAM. – Internationals flauw. Deli hoger, overige cultures iets terug. Banken nagenoeg onveranderd. KLM vast Heineken afbrokkelend, Nationale Nederlanden nauwelijks prijshoudend. Van Ommeren vast, overige scheepvaartwaarden goed prijshoudend. Lokale markt overwegend iets lager. Staatsfondsen vast.

EEG eist afschaffing van invoertoeslag VS

GENEVE. – De Europese economische gemeenschap eist van de Verenigde Staten dat zij de invoertoeslag van tien procent zo spoedig mogelijk afschaffen en afzien van andere maatregelen die in strijd zijn met de bepalingen van de algemene overeenkomst inzake tarieven en handel (GATT). Dat heeft Ralf Dahrendorf, het lid van de Europese commissie dat is belast met externe betrekkingen, verklaard op de buitengewone vergadering van de GATT.

Hij zei dat de gemeenschappelijke markt de wettigheid van de Amerikaanse handelsmaatregelen bestrijdt. De huidige situatie is het resultaat van het beleid dat de Verenigde Staten hebben gevolgd en is niet de schuld van de rest van de wereld. De Amerikaanse maatregelen vormen een ernstige bedreiging van de gehele internationale handel. Naar het oordeel van de gemeenschap is de tijdelijk invoertoeslag geen juiste maatregel en dient hij zo spoedig mogelijk te worden vervangen door maatregelen binnen de VS zelf waarmee „de werkelijke oorzaken van de slechte positie der Amerikaanse betalingsbalans kunnen worden weggenomen". Dahrendorf merkte op dat de invoertoeslag snel zal moeten worden ingetrokken om te voorkomen dat de reeds krachtige protectionistische stromingen in de Verenigde Staten nog sterker worden.

Tegenmaatregelen

De Europese gemeenschap behoudt zich het recht voor krachtens de GATT-bepalingen tegenmaatregelen tegen de Amerikaanse stappen te nemen. Dahrendorf stelde de oprichting van een werkgroep door de GATT voor met als opdracht een rapport over de Amerikaanse maatregelen op te stellen en dat voor het eind van de volgende maand uit te brengen.

De afgevaardigde van de Europese commissie zei vervolgens dat de handel slechts een secundaire factor uitmaakt voor de betalingsbalanssituatie van de Verenigde Staten. Hij bracht in herinnering dat volgens president Nixon de invoertoeslag slechts voor de helft van de gehele invoer der VS geldt, maar hield de vergadering voor: „De waarheid is dat negentig procent van de gehele uitvoer van de EEG naar de Verenigde Staten onder de nieuwe belasting valt".

Het leek er op een gegeven ogenblik op dat Dahrendorf het dreigement van represailles door de gemeenschap wat wilde verzwakken door te zeggen: „Het is niet aan ons om het gevaar groter te maken. Wij zullen niet het slachtoffer worden van de gevaren van de maatregelen die de Verenigde Staten hebben genomen. Wij zijn er bang voor dat dit het begin kan zijn van een uitbreiding var protectionisme, waarvan president Nixon in februari heeft gezegd dat hij dat wilde vermijden".

Voordat Dahrenhof aan het woord kwam had de Amerikaanse plaatsvervangend onderminister van Buitenlandse Zaken, Nathaniel Samuels, verklaard dat de economische maatregelen die de regering-Nixon heeft genomen van kracht zullen blijven gedurende een periode waarvan de lengte afhangt, van de doelmatigheid en van de snelheid waarmee wij gezamenlijk de moeilijkheden kunnen overwinnen. Hij gaf uit naam van zijn regering toe dat het tegenwoordige internationale monetaire en handelsbestel snel en efficient dient te worden herzien. Hij zei voorstander te zijn van een werkgroep van de GATT, die de handelsmaatregelen van de VS moet onderzoeken en moet toezien op de intrekking van de maatregelen langs geleidelijke weg.

Beurs van New York

	24/8
Afc Industries Inc	57 5/8
Air reduction	24
Allied Chemical	32
Alum. Co. of America	56
American Brands	44 1/4
American Can Co.	34 1/4
American Cyanamid Co.	35 1/2
American Electric Power	27 1/2
American Metal Climax	30 3/4
American Motors Inc.	7 3/4
Am. Smelting & Refining	23 7/8
Am. Teleph. & Telegr.	43 3/8
Ampex Corp.	18
Anaconda Company	72 7/8
Armco Steel Corp.	43
Atlantic Richfield Co.	26 7/8
Bendix Corp.	16 1/4
Bethlehem Steel Corp.	135 1/8
Boeing Co.	70 1/4
Burroughs Corp.	75 3/4
Canadian Pacific Ry Co.	50 1/4
Celanese Corp. of America	67 1/4
Chase Manh. Bank (N.Y.)	30 3/4
Chesapeake & Ohio Ry	43 1/2
Chrysler Corp.	48 1/8
Cities Services Co.	18 3/8
Colgate Palmolive Co.	35
Colt Industries Inc.	25 1/4
Commonwealth Edison	38 1/4
Consolidated Ed. of NY	32 7/8
Continental Can Co.	17 3/4
Continental Oil	43 1/2
Curtiss Wright Corp. class A	73 1/8
Dart Ind.	152
DOW Chemical	84 7/8
Dupont (e.i.) de Nemours	35 5/8
Eastman Kodak	68 1/2
First National City Bank	38 1/4
Ford Motor Co.	26
Fruehauf Corp.	61 3/4
General Electric Co.	35 3/8
General Food Corp.	83 3/4
General Motors	22 3/8
General Public Utilities	32 5/8
General Tel. & Electronics	86 1/4
Getty Oil	41 3/8
Gilette Co.	31 1/2
Gimbel Brothers Inc.	34 3/4
Goodyear Tire & Rubber	29 3/8
Gulf Oil Corp	43 3/4
Illinois Central Industries	314 3/4
Intern. Business Machine	29 1/4
Intern. Harvester	33 1/8
Intern. Nickel of Canada	33
Intern. Paper	58 5/8
Intern. Tel. & Tel.	38 1/2
Johns-Manville Corp.	33
Kennecott Copper Corp	41 3/8
Kraft Co.	28 3/4
Litton Industries Inc.	10
Lockheed Aircraft	

	24/8
Marcor Corp.	34
Martin Mariette Corp.	30 1/8
May Department Stores Co.	46 3/4
McD Douglas Aircraft	30 3/8
Merck & Co	
Minnesota Mining & Mfg	
Mobil Oil Corp.	
Monsanto Co.	51 1/8
National Biscuit Co.	50 3/8
National Cash Register	42 3/8
Nat. Distillers & Chemical	15 1/2
National Gypsum Co.	23 5/8
National Steel Corp.	44 3/4
North Am. Rockwell Corp.	28 7/8
Olin Mathieson Chemical	21
Pacific Gas & Electric	29 1/2
Pennsylvania Central Co.	5 7/8
Pepsico, Inc.	58
Phelps-Dodge	39
Philip Morris Inc.	69 1/4
Philips Petroleum	32 1/8
Proctor & Gamble	72
Radio Corp. of America	36
Republic Steel Corp.	27 1/4
Reynolds Ind.	63 7/8
Royal Dutch Petroleum	41 3/8
Santa Fe Ind.	31 1/8
Sears Roebuck & Co.	95 1/2
Shell Oil Co.	45 1/2
Southern Co.	20 1/2
Southern Railway	87 3/4
Sperry Rand & Corp.	32 1/2
Standard Oil of Calif.	55 3/4
Standard Oil Co. of Indiana	65 1/2
Stand. Oil Co. of Nw Jersey	72 1/4
Studebaker Worthington	60 3/8
Sunn Oil	54 1/2
Texaco Inc.	33 1/8
Texas Instruments Inc.	112 7/8
Transamerica Corp.	18 5/8
Union Carbide Corp.	46 1/2
Union Pacific Railroad	
Uniroyal	23
United Aircraft Corp.	34
Un. Brands Co AMK Corp.	14 1/2
U.S. Steel Corp.	34
Western Union Telegraph	41 3/4
Westinghouse Electric Corp.	92 3/8
Woolworth (F.W.)	49 7/8
AMERICAN STOCKS	
Brascan	18 1/8
ADD NEW YORK STOCK	
Amerade	57
Brit. Am. Oil	26 1/2
Caterpillar	54 3/8
Columbia Gas	35 3/8
North Am. Phil. Corp.	22 7/8
Westerband	34
K.L.M.	37 3/8
Twent. Cent. Fox	9 7/8
DOW Jones Index	908.37

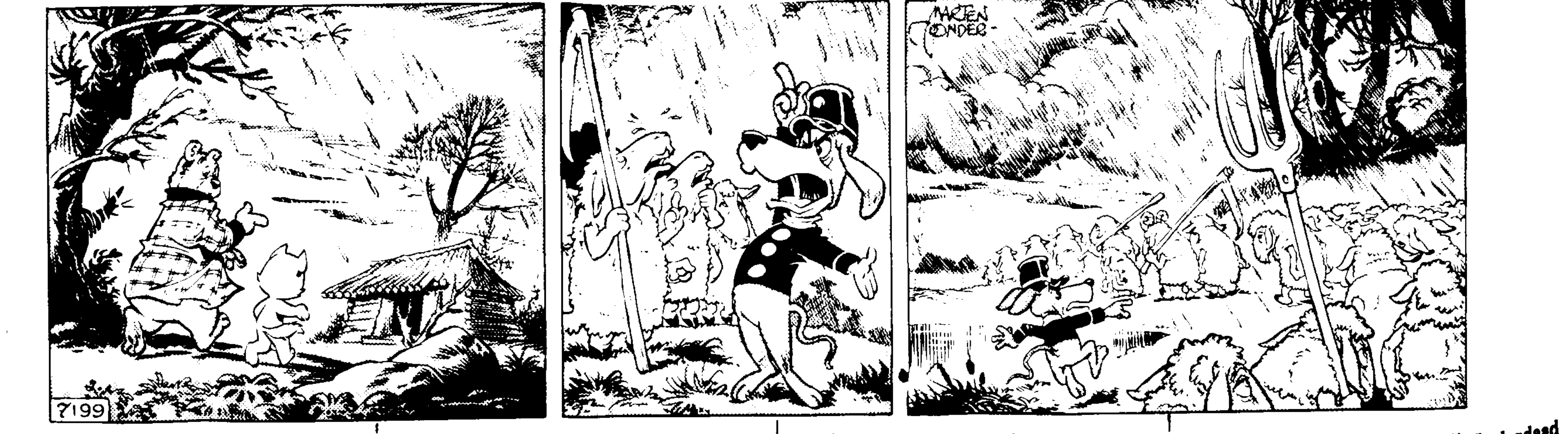
Beurs van Amsterdam

	25/8
1. 7 pCt Ned 66/1	97.20
2. AKZO	78.80
3. Heinekens bel en beh	245
4. Heinekens bier	256.60
5. Hoogovens	69.20
6. Philips	38.20
7. Unilever	118.10
8. Kon Olie	141.80
9. KLM	131.50
10. KNSM	96.50
11. v. Ommeren	259
12. Scheepvaart Unie	65.10
13. Alg Bank Ned	278.20
14. Nat Nederlanden	65
15. Ngombezi	90
16. Alb Heijn	183.20
17. Bergh en Jurgens	203
18. Bergos	168.50
19. v. Berkel	141
20. Bols	366
21. Bredero ver bedr	61.50
22. Buehrmann Tetterode	453
23. Bijenkorf beheer	765
24. Calve	177.50
25. Cur. Handelmij	410
26. Elsevier	38.90
27. Fokker	67.20
28. v. Gelder	70
29. Gist-brocades	200
30. v.d. Grinten	132
	57
31. Hagemeijer	125
32. Internatio-Muller	70.80
33. Kon Ned Papier	85.20
34. Naarden	91
35. Ogem	183.50

	25/8
36. Pakhoed	
37. Rijnschelde	
38. EMS	16.30
39. Scholten-honing	55
40. VMF	97.20
41. Ver Ned Uitgeversbedr.	112.50
42. Wereldhaven	102.80
43. Wessanen	70.30
44. Ant. Brouwerij	---
45. Ant. Verf	119
46. Aruba Electr.	107
47. Sur. Brouwerij	---
48. Converto	790
49. Goldmines	112
50. Ika Bel Mij	164
51. Nefo	67.50
52. Robeco	237
53. Rolinco	173
54. Utilico	129.60
55. Alean Alum.	20.60
56. Ned Ant 6 1/2 67	89.90
57. Ned. Ant 5 60	82
58. Ned. Ant 4 1/2 59	91.50
59. Ned. Ant 4 1/2 62	83.80

Inter Concerns	98.9
Industrie	118.0
Scheepvaart	86.9
Banken	101.8
Handel	103.9
Algemeen	106.3

TOM POES EN DE PIJPLEIDER



7199. – Dobbe Drijver had gelijk gehad; het begon te regenen. „Goed voor het gewas," sprak heer Ollie, zijn kraag opzettend. „Ach, ja, als hoeder is men één met de natuur, als je begrijpt wat ik bedoel. Het is iets heel moois, dat men fijn moet aanvoelen. Je zult zien, dat ik hier een model-landstreek van maak." „Hm," zei Tom Poes. „Natuurlijk moet ik even tijd hebben," hernam heer Bommel. „De eenvoudige llieden hier hebben geen begrip voor orde en tucht. Een straffe hand is een eerste vereiste. En nu ik gesteund word door de overheid omdat ik na lang aandringen een benoeming tot pijpleider heb aangenomen, gaat er een frisse wind waaien, dat beloof ik je. Kom jonge vriend, we gaan schuilen. Het wordt me te fris, bedoel ik." Inderdaad kletterde de regen nu met stralen neer, en Dobbe Drijver had niet veel moeite om de gemeente bij elkander te krijgen. „Verzamelen! " riep hij. „degene, die nog bokkesprongen maakt! Eén schurftig schaap steekt de hele kudde aan en daarom is het nu uit met de pret! " Deze strenge woorden en het slechte weer misten hun uitwerking niet en de schare zette zich kleumerig en onderworpen in beweging.„Wie weet," dacht Dobbe Drijver die ordenend om de gelederen draafde, „misschien komt alles toch nog terecht."

RECHTER TIE EN HET BOEDDHISTISCHE BEELD



23–16. Rechter Tie heeft tegenover Dr. Tsao plaatsgenomen aan het bureau en vraagt: „Heeft u enig idee wat er met uw dochter gebeurd kan zijn, waarde heer?" „Ach, dat meisje heeft altijd moeilijkheden bezorgd," antwoord Tsao korzelig. „Ik heb haar zelf lezen en schrijven geleerd, maar ik heb er nu spijt van. Ze verspilt haar tijd aan boeken die niet voor haar bestemd zijn en ze is zich veel te veel gaan verbeelden." „Kende uw dochter Fan Tsjoeng eigenlijk?" infromeert de Rechter. „En wat ik ook zou willen weten: waarom hebt u haar eigenlijk aan de reder Wei uitgehuwelijkt. Wei is een gelovig Boeddhist en als onafhankelijk filosoof zult u met de Boeddhistische leer toch niet veel ophebben?" „U weet hoe het gaat, edelachtbare," zegt Tsao, terwijl hij zijn lange baard streelt. „Dat hele huwelijk is door de vrouwen van beide families bekokstoofd. Vrouwen zijn dwazen! En hoe moet ik weten of ze Fan kende? Die boef is hier een keer ruzie komen maken over de grens tussen onze landerijen. Misschien heeft ze hem toen ontmoet." „Dit is toch Uw bibliotheek?" vraagt Rechter. „Hoe komen Uw boekenkasten zo leeg?" „Ik heb een grote verzameling bezeten," antwoordt de doctor zelfingenomen. „Maar hoe meer ik andermans werken las, hoe meer ik het nutteloze daarvan inzag. In de loop der jaren heb ik mijn hele boekerij naar mijn neef in de hoofdstad verstuurd. Mijn neef is helaas niet in staat tot zelfstandig denken..."

Het Tegenoffensief

PAUL VLAANDEREN

19-98

IK KOM DIRECT TERUG!

IK GELOOF DAT ZE ALLEEN MAAR BEDWELMD ZIJN DOOR DE ROOK, MEVR. PARKES.

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica varia; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanv. muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanv. muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 castañetas; 21.30 progr. con cos ta; 22.15 int. nieuws; 22.20 mangusa di mi luga; 23.20 musical night cab; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.05 Scooby Doo; 17.25 Shell-progr.; 17.55 morning star; 18.19 Shema Israël; 18.30 noticia int.; 18.49 noticia local di awe (pap.); 19.00 music connection; 19.30 Dial M for music; 20.00 Eco (FILM: The new super power Europe); 20.15 Mannix; 21.15 nieuws (ned.); 21.30 TeleCuraçao special (FILM: Dive to the unknown); 22.30 boletin 10.30; 22.45 suspense theatre.

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticia Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 hit parade (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 la voz de Sion (progr. di Israel); 20.30 musica int.; 21.00 C.C.A.; 21.15 musicarla (radio ned.); 21.45 musica varia; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 boleros; 19.15 sports cu Janchi Tromp; 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business news; 18.45 chapel of the air; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 haven of rest; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 Josie and the pussy cats; 17.30 morning star; 18.00 this is the life; 18.30 prot. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Nos Tera (live); 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 Mary Tyler Moore-show; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Gunsmoke; 21.30 Hawaii five-O; 22.30 suspense theatre.

*****

R.N.W.O. (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok; ned. nieuwsjournaal; op verzoek, sportpraatje; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.36 engels progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 sluiting.

(11730 en 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

VRIJDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 prot. ziekenprogr.; 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 tape-o-theque; 14.30 album musical del continente; 15.00 exitos di ayer (N.A.); 15.30 fiesta en el hogar.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañera constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. Niki Habibe; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticia int.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticias int. (rip.); 15.15 ritmos del Caribe; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 Country and Western music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 musica instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local; 16.45 boleros.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habri; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.10 llama a la conciencia; 07.10 noticias español; 07.30 noticias na ingles; 07.50 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 09.00 ultimas noticias; 09.15 letter from Africa; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.05 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticia di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 news in english; 12.50 daily bread; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.05 afternoon musical; 14.45 quiet time; 15.00 ultimas noticias; 15.05 ensueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.05 musica di banda; 16.15 e ora adventuroso; 16.30 children's hour.

Bomaanslagen in Manilla

MANILLA. – Bomexplosies hebben gisteravond in Manilla schade aangericht aan de woningen van de ondervoorzitter van de Philippijnse senaat, Jose Roy, en van de afgevaardigde Eduardo Cojuangoo, beiden lid van de nationalistische (regerings-)partij van president Marcos. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

Bij de politie zijn alle verloven ingetrokken. Bij de twee vliegvelden bij de hoofdstad zijn de veiligheidsmaatregelen verscherpt. Sinds de afkondiging van de noodtoestand zijn zeker 75 mensen aangehouden onder wie de leiders van verscheidene activistengroepen. Dinsdag werden in de provincie Tarlac 45 mensen opgepakt. Het genoemde gebied wordt beschouwd als een haard van communistisch verzet.

De advocaten van verscheidene mensen die zonder vorm van proces zijn opgepakt, hebben gerechtelijke stappen gedaan om de maatregel ongedaan te maken.

SAMBUMBU

"Toen ik zestien jaar was sloeg de bliksem in vlak voor onze schuur. Mijn grootmoeder merkte de plaats. Na vier jaar vonden we de dondersteen, een donkergrijze steen. Hij ruikt naar zwavel. De ogen van een haan trekken de donder aan, ook die van een kat en een hond. De bliksem wordt aangetrokken door een spiegel, een schaar, en een naald van staal."

"Waar de regenboog de aarde raakt zit heel de grond vol wormen, dikke witte wormen met een bruine grote kop."

"Volgens de ouden moet je niet om regen vragen. Want regen kun je niet altijd aan, soms vernielt hij de knoek. Vraag God om een beetje regen.

Het water uit de grot van Hato is vreemd water. Ter plaatse is het drinkbaar. Neem je het mee naar huis, dan is het bedorven.

In de vastentijd moet er nog een flinke bui regen vallen om de mais te wassen, pa lab a cabe'i maishi, en in maart een goede oogst binnen te halen."

P.B.

CFW bekritiseert landsbemiddelaar in Continental-conflict

CCV gebrek aan openheid verweten

WILLEMSTAD. – CFW-secretaris Klein van Sichem heeft in een officieel commentaar op de gebeurtenissen rond de staking bij Continental Milling als zijn mening gegeven, dat de landsbemiddelaar, hoewel hij in deze kwestie geen partij was, zich niet onpartijdig heeft opgesteld. Volgens de CFW-secretaris geeft dit te denken voor de toekomst. Zijn kritiek was gericht op het feit, dat de landsbemiddelaar na het contact tussen de CFW met hem in de loop van zaterdag, geen contact meer heeft opgenomen met de CFW, welke vakbond toch door de directie van Continental Milling officieel was erkend.

De heer Van Sichem ging in zijn uitvoerige verklaring nader in op hetgeen de Boneco-voorzitter Erwin Koenze had gezegd. Wat de houding van de CFW in verband met het personeel van Continental Milling betreft verklaarde hij, dat de CFW op 3 juli met de Continental-werknemers had vergaderd, op 22 juli met het bedrijf had gesproken over de vertegenwoordiging van de werknemers en toen op 20 augustus een concept-cao had ingediend, gebaseerd op de verlangens van de werknemers. De directie deelde daarop mee, dat een vertaling van deze concept-cao naar de V.S. gestuurd moest worden voor overleg. Toen afgelopen zaterdag werd vernomen dat één der werknemers een actie wilde beginnen in verband met een vrije zaterdag, werd door de CFW contact opgenomen met de landsbemiddelaar. Deze deelde mee, dat hem de ledenkaarten van negentien Continental-werknemers als lid van Boneco hadden bereikt. Daarna hoorde men niets meer van de landsbemiddelaar.

Erkenning

De CFW probeerde verder contact te krijgen met de directie van het bedrijf. Pas op zondagmiddag om tien voor half drie lukte dit. De CFW werd toen uitgenodigd voor een gesprek om half vijf 's middags met de directie, welk gesprek duurde tot zes uur. Bij die gelegenheid erkende de directie de CFW als vertegenwoordiger van het personeel. Ook deelde de directie toen mee, dat men de volgende dag de regering in kennis zou stellen van de mogelijkheid van een staking, gezien het vitale karakter van het bedrijf. Om zes uur die middag zou namelijk het ultimatum van de Boneco aflopen.

Wat er daarna gebeurd is vernam de CFW via de pers en de tv., maar niet van de landsbemiddelaar. Zo heeft men later ook vernomen, dat het aantal werknemers van Continental Milling, dat zich bij Boneco had aangesloten tot twintig was aangegroeid. Volgens de CFW had de landsbemiddelaar minstens contact kunnen opnemen met de CFW. Als hij op grond van het aantal ledenkaarten voor een bepaalde vakbond zijn beleid bepaalt in een zaak, waarin hij eigenlijk geen partij is, omdat het een kwestie tussen de vakbonden is, dan acht men dat een vreemde zaak.

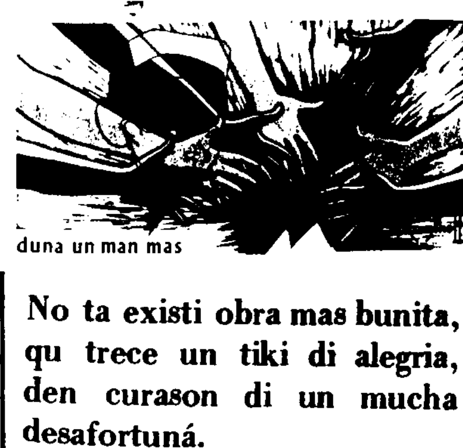
Open kaart

De heer Van Sichem ging ook nader in op de andere beschuldigingen, welke de heer Koenze van Boneco had geuit ten aanzien van de CFW. Ondanks het feit dat de CFW de grootste vakbond op Curacao is, houdt men de meeste algemene ledenvergaderingen. De leden hebben ook alle vrijheid om dergelijke vergaderingen aan te vragen, welke verzoeken ook steeds gehonoreerd worden. De CFW speelt steeds open kaart, aldus de heer Van Sichem. Ook ten aanzien van de financiën. Zo weet iedereen op Curacao, dat de Nederlandse regering driekwart van het geld gefourneerd heeft voor de bouw van het nieuwe Casa sindical en het vormingsinstituut. Dus niet 17 miljoen gulden, zoals de Boneco-voorzitter had verklaard, aldus de CFW-secretaris. Het resterende kwart werd door de CFW in samenwerking met het NVV op tafel gelegd.

Wat de tien mille betreft, welke bij de opening van het CFW-congres door ir A. van der Kwast werd overhandigd, verklaarde de heer Van Sichem, dat iedereen weet, dat dit een geschenk was van de Curacaose aannemers bond (CAB) voor het scholingswerk van de CFW. Deze gift werd overhandigd door de CAB-voorzitter, in dit geval ir Van der Kwast. Dit had men bij het Curacao christelijk vakverbond (CCV) kunnen weten, omdat vertegenwoordigers daarvan bij de opening van het congres aanwezig waren. Het was dus geen geld van ir Van der Kwast of diens bedrijf.

Het ligt volgens de CFW echter anders met de openheid van het CCV op financieel gebied. Waarom maakt het CCV nimmer duidelijk, dat enige functionarissen van het CCV met uit het buitenland ontvangen geld betaald worden? Waarom maakt men ook niet duidelijk met welk geld enige keren per jaar grote groepen van CCV-vertegenwoordigers naar Caracas gaan voor het volgen van cursussen, waarbij men enige weken wegblijft? Waarom ook maakt het CCV niet bekend, dat het CCV van de Nederlandse vakcentrales geëist heeft, dat deze het geld op tafel zou leggen voor de bouw van een CVV-vakbondscentrum? zo vraagt de heer Van Sichem zich af.

Deze gaf verder als zijn mening, dat in de staking bij Continental Milling hetzelfde patroon te zien is als indertijd bij de staking bij Toyota. Eerstgenoemde staking is in feite georganiseerd door de vakbond Boneco, meent de CFW-secretaris. Deze stak ook niet onder stoelen of banken dat hij aanhanlingstekens zet, als het gaat om vakbondsleiders van het CCV. Hij verwees in dit verband nog naar de staking bij het Hiltonpersoneel. Als de zogenaamde vakbondsleiders van het CCV afgelopen zaterdag precies uiteen hadden gezet, tot welke overeenkomst men was gekomen met de hotel-directie, ook ten aanzien van de uitbetaling van de stakingsuren, dan had het personeel niet enige dagen later opnieuw naar het stakingswapen gegrepen. Aldus de CFW-secretaris.


duna un man mas

No ta existi obra mas bunita, qu trece un tiki di alegria, den curason di un mucha desafortuná.

DB wil einde aan discriminatie van vrouw

WILLEMSTAD. – De katholieke vereniging voor onderwijzend personeel Don Bosco houdt hedenavond in Holiday Inn Curacao een spoedvergadering met als agendapunt: Bespreking van de discriminatie van de op Curacao blijkbaar groter is bij de dames dan bij de heren. In de toekomst Bosco moet er namelijk een einde komen aan deze discriminatie.

Het feit doet zich namelijk voor, dat de gehuwde onderwijzeres met de dag ontslagen kan worden en dan weer opnieuw kan worden aangenomen. Dit heeft zich in het verleden verschillende keren voorgedaan. Als gevolg van het tekort aan onderwijzend personeel bekleedt de gehuwde onderwijzeres op het ogenblik een sleutel-positie in het onderwijs. Trekken zij zich terug, dan staat het onderwijs voor onoplosbare problemen, wat de bezetting van de scholen betreft.

In het vorige schooljaar bestond het onderwijzend personeel op Curacao voor 68 procent uit dames — al dan niet gehuwd. Daar komt nog bij, dat de belangstelling voor een betrekking bij het onderwijs op Curacao blijkbaar groter is bij de dames dan bij de heren. In de toekomst kan zich het feit gaan voordoen, dat het onderwijs voor het allergrootste deel door dames zal worden gegeven.

Naar verluidt wil Don Bosco zijn aandacht echter niet beperken tot de gehuwde onderwijzeres. Men stelt zich op het standpunt, dat de huidige situatie, waarin de ambtenares door te trouwen haar betrekking verspeelt in feite betekent, dat de vrouw volgens de overheid het beste maar geen opleiding kan gaan volgen. Want eenmaal opgeleid verliest zij haar baan toch bij de overheid, wanneer zij in het huwelijksbootje stapt. Don Bosco acht dit een onaanvaardbare situatie. Al geruime tijd heeft men tegen dit probleem aangekeken. De spoed-vergadering, welke men morgenavond houdt, wijst er op, dat men het probleem nu ook daadwerkelijk wil aanpakken.



Op de foto: een beeld van de bespreking in New York.

Onderzoek in V.S. en Canada wijst uit:

Belangstelling voor Curacao toegenomen

WILLEMSTAD – In de Verenigde Staten en Canada werd onlangs een marktonderzoek gehouden waarbij de belangstelling gepeild werd voor Curacao als vakantiebestemming. Het onderzoek werd geleid door Woody Kepner Associates Inc., het bureau dat in de Verenigde Staten de toeristische belangen voor Curacao behartigt. Niet minder dan 10.183 reisagenten werden betrokken bij dit onderzoek. Het resultaat toonde een sterk toegenomen belangstelling voor Curacao als vakantiebestemming. Opmerkelijk was de sterke stijging in het midden-westen van de Verenigde Staten alsmede in Californië.

Bespreking

Aan de hand van cijfers werden de bevindingen van Woody Kepner Associates Inc. vorige week besproken met gedeputeerde P.A. van der Veen, E.A.V. Jesurun, pv hoofd van het Toeristen Bureau en met de voorzitter van de Kamer van Koophandel Johnny Mauricio Jr., die een werkbezoek brachten aan New York. Bij de besprekingen waren onder meer aanwezig: Woody Kepner, president van genoemde public relations firma, Edward Kean, manager van het New Yorkse filiaal, Charles van het Miami bureau manager van het New Yorkse filiaal, Charles Lacombe van het Miami bureau alsmede John Verschoor manager van het Curacaos Toeristen Bureau in de Verenigde Staten en Canada.

Naar aanleiding van het marktonderzoek zei gedeputeerde P.A. van der Veen dat de gunstige resultaten daarom zo waardevol zijn omdat de cijfers duidelijk aantonen dat het eiland potentiële handelsvrienden heeft over het gehele Noordamerikaanse continent. Deze vriendschap houdt de belofte in van de zo zeer gewenste voorspoedige groei van de toeristenindustrie op ons eiland. "Een vriendschap welke derhalve met zorg in stand gehouden dient te worden," aldus onze gedeputeerde van toerisme.

Ongevallen-premie

WILLEMSTAD — Bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen van 15 juli 1971, (PB no. 110), is het premiepercentage vastgesteld voor de ongevallenverzekering. Naar gelang de klasse varieert de premie als volgt: klasse I: 0,5 procent; II: één procent; III: 1,25 procent; IV: 1,75 procent; V: 2,25 procent; VI: 2,75 procent; VII: drie procent; VIII: 3,75 procent; IX: 4,25 procent; X: vijf procent. In de klassen V tot en met X mag de werkgever het percentage met een halve procent verlagen als hij beschikt over een dienst tot verlening van eerste hulp bij ongelukken. Dit besluit werkt terug tot en met 1 januari 1971.

Hotelbediende krijgt 4 weken

WILLEMSTAD. — Zevenhonderdvijftig gulden had de hotelbediende A. in tien dagen opgemaakt aan onder meer sieraden voor zijn meisjes en bezoeken aan Campo. Op 10 augustus had hij het geld van een vriend gekregen om te wisselen. De vriend die zelf op zijn beurt weer het geld voor iemand anders had moeten wisselen zag het geld niet meer terug. Beklaagde vertelde gisteren aan de rechter dat reeds was overeengekomen dat hij het geld zou terug betalen. Het kwam de rechter echter allemaal een beetje moeilijk voor, vooral ook omdat beklaagde nog een andere geldbedrag dat in de duizenden liep af moest lossen. De officier eiste een gevangenisstraf van twee maanden waarvan één voorwaardelijk, een proeftijd van twee jaar en toezicht van de reclassering. De rechter zei dat hij zich op zekere hoogte wel kon voorstellen wat er in beklaagde moet zijn omgegaan bij het zien van zo'n groot geldsbedrag, vooral waar beklaagde zelf met een betrekkelijke geringe hoeveelheid geld veel moest doen. Hij veroordeelde beklaagde tenslotte tot acht weken gevangenisstraf, waarvan vier voorwaardelijk. Een gelukkige bijzonderheid was dat de werkgever van beklaagde bereid was hem weer in dienst te nemen daar hij zijn werk als kellner uitstekend deed.

Straatveger had geen emmer

KRALENDIJK. — Een vrouw kwam bij de politiewacht om hulp, omdat haar broer die in hetzelfde huis woonde haar met een machete had bedreigd en haar en haar kinderen daarna de deur uitgezet had. Nadat de man ernstig door de politie was onderhouden, beloofde hij geen ruzie meer te maken.

Een straatveger op Bonaire maakte ijverig de openbare weg schoon. Hij wist echter niet wat hij met het weggeveegde vuil aanmoest. Om het tenslotte toch maar kwijt te raken, deponeerde hij het een eindje verder weer terug op de openbare weg. Tegen deze handelswijze maakte de politie bezwaar en de straatveger moet het vuil voortaan in een vuilnisemmer deponeren.

HOF IN HEROINEZAAK:

Heroinegebruik catastrofale gevolgen voor de mensheid

WILLEMSTAD. – In het arrest van drie jaar gevangenisstraf over beklaagde H. die ervan beschuldigd werd opzettelijk heroine in zijn bezit te hebben gehad, verklaart het Hof dat men de opzet bewezen acht, in het bijzonder door de verklaringen van de Amerikaanse advocaat K. J. Leib.

Daartegenover staat de verklaringen van beklaagde tijdens de rechtzitting waarbij hij had verteld in de waan te hebben verkeerd dat het goudpoeder betrof. Merkwaardig was echter dat hij over dit zo belangrijke aspect van de zaak zelfs nooit maar gerept heeft met zijn advocaat J. Wix. Wel wijst volgens het Hof alles erop dat beklaagde H. geweten moet hebben dat het om verdovende middelen en meer in het bijzonder om heroine ging, vooral wanneer men de wijze waarop hij met de stof gemanipuleerd heeft, in aanmerking neemt.

Ook uit de beloning die hij voor zijn diensten ontvangen heeft, en de bewuste aanvaarding van de kennelijk grote risico's die aan zijn gedragingen verbonden waren, zoals uit beklaagdes ter rechtzitting afgelegde verklaring blijkt, moet worden afgeleid dat hij willen en wetens de geenszins als denkbeeldig te verwaarlozen kans heeft aanvaard dat het hier betrof verdovende middelen en meer in het bijzonder heroine, aldus vervolgt het Hof in het vonnis.

Het Hof heeft de ernst van het door beklaagde gepleegde feit niet alleen afgeleid uit de bij de opiumlandsverordening 1960 daartegen bedreigde maximum gevangenisstraf van vier jaar, maar heeft zich ook laten leiden door de grondslagen en bepalingen van het in 1961 in New York ondertekende verdrag inzake verdovende middelen. Dit verdrag is in 1964 door het hele koninkrijk goedgekeurd. De ondertekenende partijen hebben in het verdrag ondermeer hun bezorgdheid uitgesproken om de gezondheid en het welzijn van de mensheid, terwijl erkend werd dat de verslaving aan verdovende middelen een ernstig kwaad vormt voor de mens persoonlijk en vele sociale en economische gevaren met zich meebrengt voor de mensheid. De verdragsluitende partijen zijn zich bewust geweest van hun plicht om dit kwaad te voorkomrn en te bestrijden en hebben overwogen dat doeltreffende maatregelen tegen het misbruik van verdovende middelen een gecoordineerd en wereldomspannend optreden vereist. Daar het tegenwoordig een algemeen bekend feit is dat het gebruik van heroine voor de mens die eraan verslaafd is geraakt, catastrofaal is, dat het maatschappelijke en lichamelijke ondergang betekent en dat het bovendien vaak met de dood bekocht moet worden, aarzelt het Hof dan ook niet het op welke manier dan ook meewerken aan de verspreiding van heroine te kwalificeren als een misdrijf tegen de mensheid. Het welbewust plegen daarvan moet dienovereenkomstig gestraft worden, vindt het Hof en wel zo dat het in overeenstemming is met de richtlijnen die door het verdrag worden aangegeven. Door het Hof werd dan ook het vonnis van twee jaar uitgesproken door het gerecht in eerste aanleg vernietigd en daarvoor in de plaats werd een straf van drie jaar uitgesproken. De procureur-generaal had bij de behandeling van deze zaak twee jaar gevangenisstraf tegen beklaagde H. geëist.

Watertekort op Bonaire

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK. — De aanhoudende droogte en de verhoogde bouwactiviteiten zijn oorzaak van een sterk toegenomen waterverbruik, welke de gemiddelde drinkwaterproductie is gaan overtreffen.

Dit heeft tot gevolg dat momenteel de aanwezige reservevoorraden van 6000 ton werden aangesproken. Aanvoer van drinkwater per tanker om de aanwezige voorraden op peil te houden, zou economisch volkomen onverantwoord worden door de exhorbitant hoge prijs van 24 U.S. dollars per kubieke meter.

Om het verbruik te beperken heeft de eilandelijke overheid besloten allereerst de druk op het waterleidingnet te verlagen en de grondwaterreservoirs, o.a. bij de luchthaven, meer te benutten voor andere dan drinkwatersuppletie. Tevens is en zal op de bevolking en het bedrijfsleven o.a. via de radio een beroep worden gedaan om met het drinkwater zo zuinig mogelijk om te gaan.

Beklaagde belt dokter dag voor steekpartij

Communicatiefout kost bijna leven

WILLEMSTAD. – Beklaagde G. die herhaalde malen in Rustoord had gezeten en de laatste keer zelfs voor een periode van enige jaren, had op 20 juni de tante bij wie hij inwoonde met een zakmes verschillende malen gestoken. Tijdens de behandeling van de zaak bleek dat beklaagde één dag voordat hij zijn daad beging, waarschijnlijk voelende dat het weer mis ging, de sociaal-psychiatrische dienst van het eilandgebied had opgebeld met het verzoek bij de dokter te mogen komen voor een gesprek. Op dit verzoek werd echter niet ingegaan en aangezien het een zaterdag was, werd aan beklaagde medegedeeld dat hij pas maandag met de dokter zou kunnen spreken. In het rapport dat de rechter op de zitting voorlas werd vermeld dat men niet had geweten dat het deze man was geweest die had opgebeld en dat men zich niet gerealiseerd had dat de situatie zo urgent was. Het een en ander was dan ook door een „communicatiefout" misgelopen, aldus het rapport.

Het hele probleem was begonnen toen beklaagde de tante bij wie hij inwoonde op een gegeven moment het geld terugvroeg dat hij haar in bewaring had gegeven om voor hem op te sparen. Aan dit geld bleek bij teruggave een bedrag van ongeveer twintig gulden te ontbreken. De tante legde hem echter de reden hiervan uit en gaf hem bovendien een dag later ook het ontbrekende bedrag. Vanaf het eerste moment was er echter in beklaagde een wantrouwen ontstaan ten opzichte van de tante dat hij niet meer kon kwijtraken. Toen hij op een keer thuiskwam en haar op de grond zag liggen slapen voelde hij de drang haar te steken.

Met een zakmesje diende hij haar verschillende messteken toe en hield pas op toen het lemmet van het mes brak. Daarna liep hij het huis uit om naar zijn werk te gaan. Toen hij echter een politieauto op zijn weg tegenkwam, hield hij die tegen en stelde de politie van het gebeuren op de hoogte.

De rechter was het met de officier van justitie eens dat beklaagde van rechtsvervolging ontslagen moest worden en voorlopig voor een jaar weer in het psychiatrisch ziekenhuis opgenomen moest worden. De beklaagde zelf toonde zich hier niet bepaald enthousiast over en liet zich er tenslotte toch door de rechter van overtuigen dat dit het beste voor hem was.

Santos (nog) niet naar Curacao

WILLEMSTAD – Het bestuur van SUBT heeft pogingen in het werk gesteld om de bekende Braziliaanse voetbalclub Santos naar Curacao te krijgen. Santos is dezer dagen op toernee en speelde gisteravond in Caracas en zal zaterdagavond in Bogota uitkomen tegen het Colombiaanse Millionarios. Nog gisteravond had het SUBT-bestuur onder meer een telefoongesprek met de instantie, welke de zaken regelt voor Santos in Sao Paolo.

Bij die gelegenheid vernam men, dat Santos dit keer niet naar Curacao kan komen, omdat men van de Braziliaanse voetbalbond slechts vergunning heeft gekregen voor twee wedstrijden in het buitenland, mede met het oog op de deelname aan de Braziliaanse voetbalcompetitie. Bij SUBT zal men echter pogingen in het werk blijven stellen om Santos dan een volgende keer naar Curacao te krijgen.

Het is tal van jaren geleden, dat Santos op Curacao heeft gespeeld. Dat was in de jaren, toen buitenlandse clubs met de regelmaat van de klok Curacao aandeden. De CVB heeft er nog steeds een flinke schuld aan overgehouden bij een der plaatselijke banken.

HERVORMDE ASSEMBLEE OP TRINIDAD

Taak en plaats kerk in Cariben besproken

Predikanten-opleiding voor Antilliaanse kandidaten bijna rond

WILLEMSTAD — Tijdens de onlangs gehouden Assemble van Hervormde kerken in het Caribisch gebied is onder meer gesproken over de studiemogelijkheden voor Antilliaanse predikanten-kandidaten. Als de financiele kaqten van deze zaak zijn geregeld zal spoedig de eerste kandidaat naar Trinidad vertrekken. Aan de Assemblee ging een zogenaamde pre-assembly vooraf, welke als gevolg van de boeiende inleidingen gekenmerkt werden door stevige discussies over de plaats en de taak van de kerken in het Caribisch gebied.

Aan de Assemblee op Trinidad namen 35 vertegenwoordigeruit het Caribisch gebied en van daarbuiten deel. Zij kwamen in het Archibald institute bijeen namens de kerken met een hervormde en presbyteriaanse achtergrond.

De eerste twee dagen stonden in het teken van een „Pre-Assembly". Drie vooraanstaande leiders van het Kerkelijke werk te Trinidad en in het gehele Caribische gebied waren uitgenodigd lezingen te houden met de mogelijkheid van discussie daaraan verbonden, te weten een vertegenwoordiger van de Wereldraad van Kerken, die werkzaam is in het ontwikkelingsprogramma over het onderwerp: "The libeteration of the Caribbean man through development".

Handlanger

De tweede lezing, die op zaterdagmorgen gehouden werd, kan vergeleken worden met een [illegible] met een hele lange staart, [illegible] de omvang der discussies, die op de lezing volgde. De senior van de kerk te Trinidad sprak over: „The Church and the New Caribbean man." Dit referaat door de Sitahal had een uitdagende inhoud, welke gezond provocerend gewerkt heeft op alle aanwezigen. Zinsneden zoals: „Trouw aan Christus en het Evangelie wordt pas zichtbaar als de Kerk alle noden van de massa en de enkeling in elke zich voordoende situatie helpt oplossen; de Kerk is te lang handlanger van corrupte systemen geweest, door deze systemen en de daarmee verbonden mensen, de hand boven het hoofd te hebben gehouden; zodoende was ook de Kerk corrupt als zijnde een elitegroepering in een volk dat leed."

En: „De oudere generatie werd geleerd er zich bij neer te leggen, dat er een groot verschil bestaat tussen de "metrolitan Churches" van het koloniale systeem en de Kerken die dezelfde naam droegen in de desbetreffende Caribische landen. Wij werden zodanig gemanipuleerd, dat wij wezensvreemd werden t.a.v. ons eigen gebied, omdat de Kerk ons leerde denken in Europese stijl, hetwelk een reflectie is van Gods activiteiten in Europa, maar niet een eigen reflectie van Gods activiteiten in het Caribische gebied, waar God ook en terdege werkt. Geen wonder, dat de jongere generatie opstaat om deze gedachte van een eigen theologie van de West Indie voor de West-indiers te gaan realiseren.

Bevrijding

Ook de derde spreker ging op dit onderwerp door zijn motto: „The New Theology" en zeide: „Van het begin af aan werd ons geleerd, dat wij én goede christenen én goede slaven konden en moesten zijn, nadat de Kerk eerst zich afvroeg of die twaalf miljoen slaven wel echte mensen waren. In de eerste geestelijke rebellie ging het bevrijding, daarna om gelijkschakeling. Nu in onze nieuwe theologie gaat het om een menselijke onderneming Gods activiteiten in de Caribbean te reflecteren en te beantwoorden op Caribische wijze en daarover kan niemand anders oordelen dan alleen "The Caribbean Man." In Mattheus zien wij Jezus als de tweede Mozes, bij Paulus als de Nieuwe Adam, in de meer Lutherse landen ontmoeten wij Jezus als de nieuwe Rgeerder van de Kerk en Staat, en in de meer Calvinistische landen zien wij Hem in de radicale metropolitaanse figuur. Zo willen wij Jezus in de Caribbean zien onder het motto van de bevrijding, sociaal, politiek [illegible] want wie in Christus is, die is een Nieuwe Schepping." Het spreekt vanzelf dat deze referaten de tongen losgemaakt hebben.

De daarop volgende Assemblybesprekingen verliepen en in een goede sfeer. De studiemogelijkheden voor Antilliaanse kandidaten onder de loupe genomen en als de financiele kanten nog klaar komen, zal spoedig de eerste kandidaat naar Trinidad vertrekken voor de opleiding tot predikant. Verder werd afgesproken veel hechter te gaan samenwerken tussen de Protestantse Kerk om de Nederlandse Antillen en de Reformed Churches in de gehele Caribbean. Wellicht zal de volgende Assembly in 1973 op de Antillen gehouden worde. Ook ligt er een aanvraag voor het verkrijgen van een Assembly-predikant voor de vacature ds J. Gumbs.

Ds J. Jonkman vertegenwoordigde de P.K.N.A. (Protestantse Kerken Ned. Ant.) gedurende de Assembly op Trindad.

Chinese kritiek op Sovjet-Balkanbeleid

HONG KONG. — Duidelijk zinspelend op de Sovjet-Unie heeft de Chinese waarnemend minister van Buitenlandse Zaken, Tsji Peng-Fei, maandagavond een aanval gedaan op „degenen die een politiek van hegemonie voeren" en „de laatste tijd opnieuw spanning teweegbrengen in de Balkan". Ze hebben er „herhaaldelijk militaire oefeningen gehouden" om via dit machtsvertoon druk uit te oefenen op andere landen „in een wilde poging hun uiteindelijke doel te bereiken", zo verklaarde de minister op een receptie van de Roemeense ambassade t.g.v. de viering van bevrijdingsdag in Roemenië.

Minister Tsji verklaarde dat de „Roemeense kameraden" zich bij de opbouw en verdediging van hun land verzekerd kunnen weten van de vastberaden steun van het Chinese volk.

Allende op reis

QUITO. — President Salvador Allende van Chili is dinsdag in Ecuador aangekomen voor een bezoek van drie dagen.

Na zijn verblijf in Ecuador gaat Allende naar Colombia en Peru.

Dit is de tweede buitenlandse reis van Allende, sinds zijn ambtsaanvaarding tien maanden geleden. De eerste was naar Argentinie. Hij ontmoette daar eind juli de Argentijnse president Lanusse.

MARRIED

IRENE BARROS

to

GREGORY FUNG-A-FAT

Aruba, 25 augustus 1971.

3de AANKONDIGING

Uit een door mij, deurwaarder voor burgerlijke-zaken b/h Hof van Justitie en b/h Gerecht in Eerste Aanleg Zittingsplaats Aruba en wonende op gemeld eiland, de 16e augustus 1971 gedaan exploit, waarvan een afschrift hierven is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie Standplaats Aruba blijkt, dat ten verzoeke van **HELENA DER MEER**, huisvrouw, echtgenote van **HERMAN CROES** en **HERMAN CROES**, koopman, zo voor zich alsook tot machtiging en bijstand van zijn voornoemde echtgenote, beide wonende op Aruba en beide voor deze zaak aan het uiteinde hierven domicilie kiezende aan de Emanstraat no. 61 te Oranjestad op Aruba ten kantore van de advocaat mr. H.S. CROES, voor de derde maal opgeroepen:

WILLIAM HENRI DER MEER, laatst gewoond hebbende aan de Shakespearestraat no. 3 te Oranjestad op Aruba, doch thans afwezig en zonder bekende woon of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of elders, om op **WOENSDAG 24 NOVEMBER 1971** des voormiddag om 8:30 uur ter Terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg Zittingsplaats Aruba ten Raadhuize te Oranjestad en om in persoon of bij gemachtigde te verschijnen, voor de behandeling dezer zaak, die de eisers bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht hebben aanhangig gemaakt.

De deurwaarder b/h Gerecht vnd.,
(get) M. Oduber.

Where to go ....where to dine .... and where to entertain yourself

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA, NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639-2950.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The married priest (14 jr). Rialto: 20.00 Angel boy (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 The producers (AL). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Woodstock (AL).
WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Frančis; NOORD EN ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRABOL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Ludovic; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.
DOKGEBOUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Del Pueblo, TEL.: 1853; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.
DIVERSEN
KLAVERJASSEN: 20.00 Militair-tehuis Prins Willem Alexander.
FILMLIGA: 20.30 FILM: The dictator - C.C.A.
SPORT
VOETBAL: 20.00 Tropical vs R.C.A. - Hoofdkl. - stadion; Universal vs La Fama - Hkl. - L.S.P.
T.T.A.
ESTRELLACLUB: 20.00 Maria Goretti vs Commandeursbaai III - dames B.kl.; Maria Goretti A vs Estrella C - dames B.kl.; Estrella A vs Eagle - heren A.kl.
COMMANDEURSBAAICLUB: 20.00 Rapid III vs Estrella B - heren B.kl.; Complaisir vs Rapid I - dames A.kl.

VRIJDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.30-13.30 te Savaneta.
CURSUS: n.m. beeldende expressie - Verlingen vanaf twaalf jaar) - C.C.A.
Y.M.C.A.: 17.50-19.00 rolschaatsen (jongens) - clubgebouw.
TENTOONSTELLINGSCOM. C.C.A.: 14.00-17.00 gelegenheid om gratis kunsttijdschriften te lezen.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aantekende stukken één uur vóór postsluiting.)

PIEDRA PLAT. — Op de weg van Piedra Plat naar Tarabana ging dinsdagmiddag een dumptruck over de kop. Hierbij werden een tuinmuur en een bloembak van een huis vernield. De bestuurder verklaarde de macht over het stuur verloren te hebben. De materiele schade bedraagt twaalfhonderd gulden.

Ontevreden GABA-leden roepen vergadering op

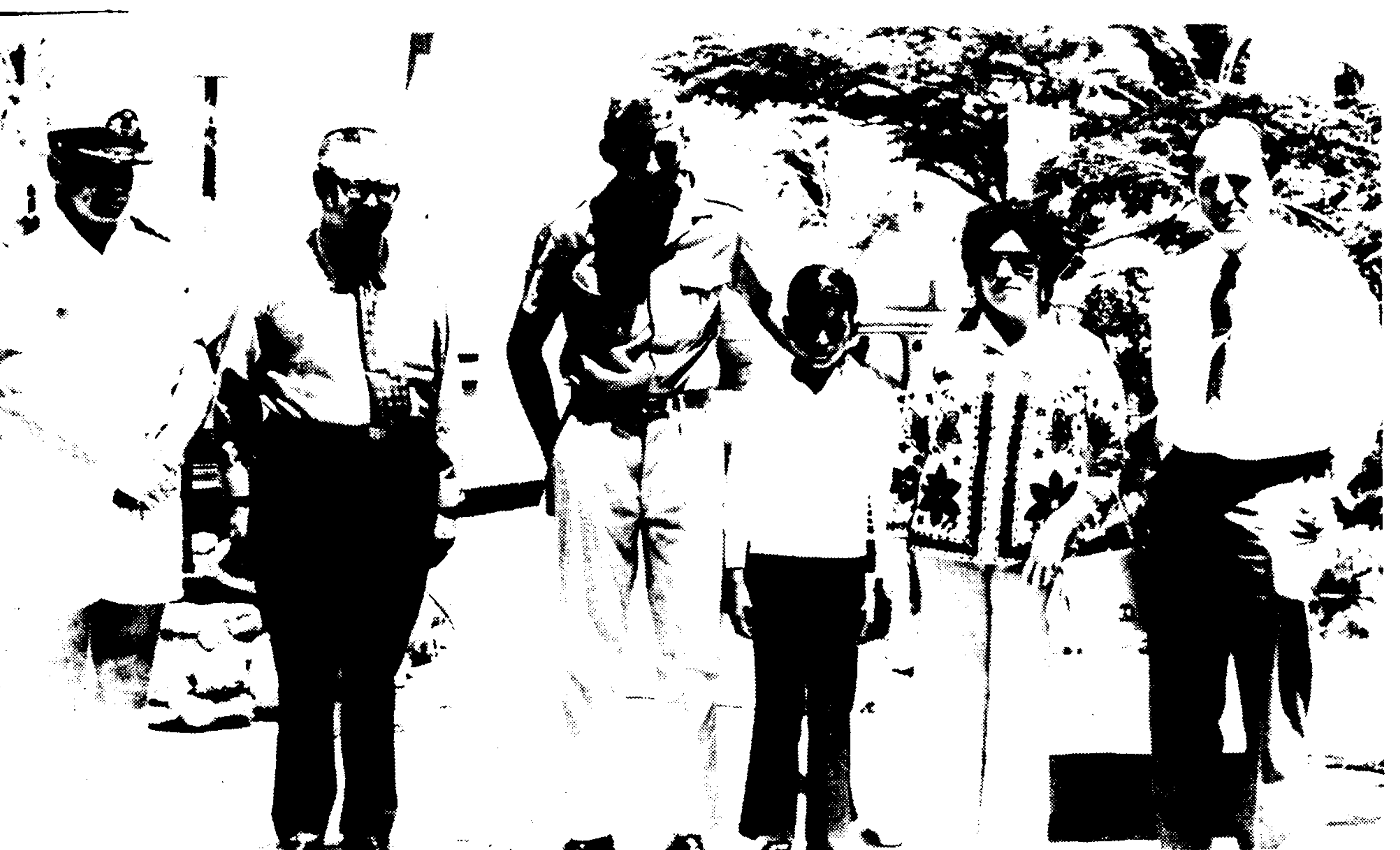
Bestuur niet volgens statuten

ORANJESTAD. — Ontevreden leden van de Gouvernements Arbeidersbond Aruba (GABA) hebben voor zondagmorgen tien uur een ledenvergadering van de GABA bijeengeroepen. Deze zal in het Cultureel Centrum te Oranjestad worden gehouden.

De agenda vermeldt onder meer bespreking van de laatste activiteiten van het GABA-bestuur alsmede kandidaatstelling voor het bestuur. De oproep, waarvan een afschrift aan de pers werd gezonden was getekend "De ontevreden leden" met daaronder geschreven 138 handtekeningen. De handtekeningen zelf werden niet aan de pers overgelegd.

Zoals bekend werd in juli een algemene ledenvergadering van de GABA gehouden. Toen het agendapunt bestuurs-verkiezing moest worden behandeld, schorste het bestuur de vergadering, , omdat zich niet-leden in de zaal bevonden en de vergadering zeer rumoerig werd. Daarna werden de leden in de gelegenheid gesteld tot 20 augustus j.l. kandidaten voor het nieuwe bestuur te stellen. Op 2 september heeft het bestuur de voortzetting van de vergadering van juli aangekondigd, waarbij bestuursverkiezing zal plaatsvinden.

Het bestuur van de GABA zal zich niet achter de leden-vergadering van zondag scharen, aangezien deze in strijd met de statuten is en het bestuur voldaan heeft aan de kandidaatstelling en oproeping vergadering voor 2 september. De ontevreden leden daarentegen zijn van plan aanstaande zondag te tonen, dat zij inderdaad een grote groep leden achter zich hebben en dat zij thans zonder uitstel tot actie willen overgaan.



Onze vloot huldigt marinier voor mensen reddend optreden

ORANJESTAD. — In het Marine watersportcentrum aan de Eagle vond woensdagmorgen een korte plechtigheid plaats, waarbij de voorzitter van de Koninklijke Nederlandse vereniging Onze vloot afdeling Aruba, de heer Jos van der Schoot, names de bevolking van Aruba dank bracht aan de marinier G. Bakker, die in april van dit jaar de zevenjarige Juan Paskel het leven redde. Reeds eerder was de marinier Bakker door de commandant Zeemacht met een specialevermelding tijdens een All hens in de marinierskazerne Savaneta door commandant T.A.M. van der Vaart hiervoor gehuldigd.

Bij de plechtigheid van gistermorgen was commandant Van der Vaart, het geredde knaapje Juan Paskel en zijn moeder en Onze vloot-secretaris J. de Winter aanwezig. Voorzitter Van der Schoot benadrukte, na een korte inleiding door overste Van der Vaart, de goede banden die er bestaan tussen de burgerij van Aruba en de bemanning van de marinierskazerne Savaneta. Hij stelde dat dit een van de belangrijkste doelstellingen van Onze vloot is welke jaarlijks met vele activiteiten wordt verstevigd.

Bij dit streven noemde hij het belangrijk dat thans een marinier door het redden van deze jonge Arubaan zijn steentje heeft bijgedragen om de bestaande goede verhouding tussen burgerij en bemanning van de kazerne nog eens te verstevigen. Hij verzocht hierna Juan Paskel om aan zijn redder een fraaie Aruba sigarettendoos met inscriptie te overhandigen. Op de inscriptie stond dat de bevolking van Aruba marinier Bakker erg dankbaar is voor zijn optreden. Tenslotte bood Juan Paskel mede namens zijn familie aan de marinier een teken van dankbaarheid aan. Het gezelschap bleef hierna nog enige tijd in het watersport centrum bijeen.

Plannen voor kleuterschool te Pos Chiquito

ORANJESTAD. — Afgelopen maandag werd een commissie gevormd door inwoners van Pos Chiquito met het doel om de mogelijkheden te bestuderen om een kleuterschool te Pos Chiquito te bouwen. Het plan is om op korte termijn een stichting in het leven te roepen om de plannen uit te werken en activiteiten te organiseren om de benodigde fondsen te krijgen.

De commissie bestaat uit de volgende personen: de dames Margriet Geerman en Reina Koolman en de heren Hypolito Tromp, Francisco Geerman, Ronnie Seraus, Tai Ken Lee, Jopie Schwengle, Vincent Lewis alsmede advocaat Rudy Wever. De commissie rekent op de medewerking van de gehele Arubaanse gemeenschap.

Arubaanse ambtenaren:

Rechtshogeschool blijkbaar Curacaose aangelegenheid

ORANJESTAD. — In ambtenarenkringen op Aruba bestaat grote ontevredenheid dat deze groepering niet in de gelegenheid werd gesteld om zich in te schrijven voor de Rechtshogeschool welke in september op Curacao van start gaat.

Uit kringen van deze ambtenaren wordt vernomen dat destijds de directeur van deze school, mr C. Dip op Aruba zou hebben verklaard dat dit alleen een school zou worden met leerlingen met een middelbare schoolopleiding. Thans blijkt uit persberichten dat ruim vijftig procent van de inschrijvers ambtenaren zijn. De ambtenaren op Aruba vinden dat zij hierdoor ten achter. worden gesteld en dat deze Rechtsschool van de Nederlandse Antillen zuiver een Curacaose aangelegenheid wordt. In deze kringen wordt gevraagd of het niet mogelijk zou zijn enige avonden in de week avondcolleges op Aruba te komen geven, waardoor deze ambtenaren op Aruba ook van de instelling van deze Antilliaanse school profijt kunnen hebben.

In verband met genoemde ontevredenheid deelde men van officiële zijde mee:

Het overgrote deel van de dertig ambtenaren, die hun studie gaan beginnen aan de Antilliaanse rechtshogeschool is afgestudeerd aan de H.B.S., of had de advocaten-opleiding gevolgd. Slechts een zeer klein deel van hen is tot de Rechtshogeschool toegelaten via het colloquium doctum — in totaal zijn er tien personen via het colloquium doctum toegelaten, onder wie de meerderheid niet-ambtenaren — maar zelfs in dit laatste geval beschikten de betrokkenen over bepaalde bewijzen, dat zij voortgezet onderwijs en andere cursussen hadden gevolgd: er is niemand met alleen een Mulo toegelaten, wat de ambtenaren betreft.

Overal ter wereld

Overal ter wereld doet zich het feit voor, dat degenen, die in een universiteitsstad wonen, het gemakkelijker hebben dan degenen, die ver van een universiteit verwijderd wonen. Daar ontkomt men niet aan. Het zou inderdaad wellicht prettiger zijn als Aruba, Bonaire en Curaçao en de Bovenwindse eilanden ʻ aan elkaar lagen. Maar zo is het nu eenmaal niet.

Wat de mogelijkheid betreft om avond-colleges te geven op Aruba, deelde men mee, dat men nu al tot over zijn oren in het werk zit. Een degelijk op- en neer-gereis zou ook vele organisatorische problemen met zich meebrengen. Het zal er dus wel niet van komen. Wel wilde men er op wijzen, dat de betrokken ambtenaren overplaatsing naar Curaçao hadden kunnen aanvragen, om de colleges aan de Rechtshogeschool te volgen.

Inspecteur Peacher:

Aruba Holiday uitblinker

ORANJESTAD. — Gisteren bracht de heer Don Peacher een van de 24 Holiday Inn-inspecteurs, een bezoek aan Aruba om zich op de hoogte te stellen over de gang van zaken bij Holiday Inn Aruba. De dertienhonderd Holiday Inns op de wereld worden ieder kwartaal door een inspecteur bezocht. De inspecteur stelt zich op de hoogte van het landschap, de buiten- en binnenkant van de inn, netheid en service van het personeel. De heer Peacher die reeds bezoeken aan de inns op Miami, Curacao, Puerto Rico, Grenada, San Lucia, Antigua en Barbados bracht, vertelde voor zijn vertrek van Aruba, dat Aruba Holiday Inn een uitblinker in de organisatie is en tot één van de beste van het gehele bedrijf behoort. De heer Peacher was ook getroffen voor de hartelijkheid van de bevolking, hetgeen hij onder meer mocht ervaren door zijn contacten met het lokale personeel in het hotel.

Kortsluiting: lichtmast in brand

ORANJESTAD. — De brandspuit rukte in de avonduren uit omdat een lichtmast nabij Palm Beach in brand stond. Het bleek dat een twaalfhonderd volt-kabel daarbij op de weg was gevallen. Vermoedelijk is hierdoor kortsluiting ontstaan. De stroom werd afgesneden en de brandspuit bluste de brand.

INGEZONDEN

Aandacht voor positie Europese Nederlanders

Aruba, 25 augustus 1971

Heren parlementariërs, gaarne uw speciale aandacht voor:

DE POSITIE VAN DE EUROPESE NEDERLANDER OP DE NEDERLANDSE ANTILLEN met betrekking tot:

a) De regeling van verblijfsvergunningen en vergunningen tot vestiging van bedrijven op de Nederlandse Antillen.

b) De driejarige termijn van onbeperkte toelating op de Nederlandse Antillen.

c) Coördinatie van de A.O.V.-regeling op de Nederlandse Antillen met de regeling van ouderdomspensioen in NEDERLAND.

Als korte toelichting moge het volgende dienen:

ad a) In eerste generatie geboren uit Europese Nederlanders op de Nederlandse Antillen dienen dezelfde rechten te hebben als „Lands-kinderen" zonder enige discriminatie. De Europese Nederlanders welke na een verblijf van tien jaar op de Nederlandse Antillen wonen, dienen dezelfde rechten te hebben als Lands-kinderen. Thans mogen zij werkzaam zijn in dienst van anderen, doch mogen NIET zelfstandig zaken doen of drijven.

ad b) De onafgebroken termijn van tien jaar gaf aan Europese Nederlanders; „Van rechtswegen toelating" op de Nederlandse Antillen. Indien van rechtswege toegelaten, kon de Europese Nederlander na vertrek van de Nederlandse Antillen terugkeren, zolang dit plaats vond binnen tien jaar na vertrek, deze termijn werd echter spoedig door de Antilliaanse regering, destijds D.P./P.P.A., teruggebracht op een termijn van drie jaar, dus men moet nu bij vertrek van de Nederlandse Antillen binnen een termijn van drie jaar terug, anders vervalt het recht van terugkeer. Van de Nederlandse regeringswege zou kunnen worden gesteld, dat Europese Nederlanders ná een verblijf van tien jaar hierboven uiteengezet dus van rechtswege toelating te hebben verkregen — derhalve dus de Europese Nederlanders op de Antillen dezelfde rechten dienen te hebben als de Nederlands Antillianen in Nederland genieten, maar dan ook in de ruimste zin des woords; e.e.a. zou dus gekoppeld kunnen worden aan het verkregen recht: „Van rechtswege toelating".

ad c) Iedere ingezetene op de Nederlandse Antillen dient een premie te betalen voor ouderdomsvoorziening, de zogenaamde A.O.V. Indien een Europese Nederlander de Nederlandse Antillen verlaat, heeft hij geen recht op A.O.V.-uitkeringen, doch kan slechts zijn betaalde premiën terugkrijgen zonder enige verdere vergoeding of verzekering. Niet terug worden gekregen de premiën door de werkgever betaald, zo deze laatste betaling plaats vond. Het laat zich aanzien, dat de premiën geduring zullen worden verhoogd, zoals de eerste verhoging reeds is aangekondigd; wil de Europese Nederlander zich in Nederland verzekeren, dan dient ook daar, dus twee premiën te worden betaald.

Of uitbetaling A.O.V. moest mogelijk zijn aan die Europese Nederlanders die de Nederlandse Antillen verlaten en premie hebben voldaan of coördinatie tussen de lokale verzekeringsbank op de Nederlandse Antillen met de Rijksverzekeringsbank Nederland, zou gewenst zijn.

Gaarne een en ander in uwe bijzondere aandacht aanbevelend, heren parlementariërs, om ook ons, Europese Nederlanders, volwaardige ingezetenen van de Antillen te maken. Een en ander moet worden gezien door u en de Antilliaanse regering als een algemeen belang voor de Europese Nederlanders op de Nederlandse Antillen, zodat dezen niet langer als vreemdelingen worden behandeld.

TH. M.
(Naam en adres inzender bij de redactie bekend)

Ongelukje met waterscooter

ORANJESTAD. — Ter hoogte van het Aruba Sheraton-hotel viel een jongen van tien jaar van een waterscooter. Toen de jongeman weer op de scooter wilde klimmen bleef hij haken. De heer Ramon Sharp die een en ander zag gebeuren, schoot de jongen te hulp, die reeds onder water was verdwenen. Hij bracht de jongen op het droge. Dokter Lin behandelde de jongen ter plaatste, waarna hij per ambulance naar het hospitaal werd gebracht. De toestand van het slachtoffertje, dat uit Venezuela afkomstig is en met vakantie op Aruba, is niet ernstig.

Inbraak in school en kerk

ORANJESTAD. — In een school te Oranjestad werd ingebroken. Er werd niets vermist. Wel hebben de ongewenste bezoekers de school overhoop gehaald.

Zelfs de protestantse kerk in San Nicolas was niet veilig voor het dievengilde. Hier werden bureauladen opengebroken en de boel overhoop gegoild, doch er wordt niets vermist. en de boel overhoop gegooid, doch er wordt niets vermist.

Omstreeks elf uur zag een vrouw in de Willem de Zwijgerstraat te San Nicolas een man in haar huis. De vrouw rende naar de buren en keerde met versterking terug. Intussen was de onbekende man verdwenen met hem een bedrag van 320 gulden en een loudspeaker.

Max Euwe naar Aruba

ORANJESTAD. — De schaakvereniging Aruba houdt hedenavond om acht uur in de Eagleclub te Oranjestad een algemene ledenvergadering. Onder meer zal gesproken worden over een simultaan-seance welke de Nederlandse grootmeester dr Max Euwe in oktober of november op Aruba komt geven. Voorts zal besproken worden wanneer de snelschaak-simultaan van de schaakvereniging Aruba wordt gehouden. Niet alleen leden maar ook belangstellenden zijn vanavond op de vergadering welkom.

IRA gaat opnieuw over tot terreur-campagnes

Jongste aanslag levert een dode en 32 gewonden op

BELFAST. — In Noord-Ierland vreest men dat het verboden „Ierse republiekeinse leger" (IRA) een nieuwe tactiek gaat volgen om de aandacht van de wereld op zijn streven te vestigen. Aanleiding voor deze vrees is de bomaanslag op het hoofdkantoor van het Noordierse elektriciteitsmaatschappij in het centrum van Belfast, waarbij gisteren een dode viel en 32 mensen werden gewond.

Omstreeks het middaguur kwam op het kantoor een anonieme telefonische waarschuwing binnen, dat er in het gebouw een bom was geplaatst. Nauwelijks een minuut later, terwijl het personeel in allerijl het kantoor verliet, kwam een lading geligniet tot ontploffing. Een man was op slag dood. Van de 32 gewonden verkeren er verscheidene in kritieke toestand.

Slachthuis

Een ooggetuige verklaarde: „Er was in het gebouw zoveel bloed dat het wel een slachthuis leek. Overal op de vloeren en wanden zag men bloed". Op de grond lagen vele jonge vrouwen met afschuwelijke verwondingen. De Noordierse premier sprak van een „niets ontziende en wrede misdaad". Bij het doorzoeken van het zwaar beschadigde gebouw werden nog vier bommen gevonden, die door Britse militaire deskundigen onschadelijk konden worden gemaakt. Het zelfde gebeurde met een brandbom in het luxueuze hotel „Europa" in Belfast.

---

* Het Portugese passagiersschip Santa Maria, dat geregeld de Curacaosche haven aandoet, is te koop. De rederij wil enkele oudere schepen afstoten die oneconomisch te exploiteren zijn. Er is geen prijs voor het 22.000 ton metende schip genoemd.

Don Bosco vraagt bc naar situatie rond Hendrik-Wilhelmina-scholen-complex

WILLEMSTAD. — Het bestuur van de onderwijzersvereniging Don Bosco heeft vandaag het bestuurscollege van Curacao een brief geschreven, waarin men het bc vraagt of de Hendrikschool en Wilhelminaschool nu ondergebracht zijn in één MAVO-school. Mocht dit niet het geval zijn, dan wil het DB-bestuur weten, wie er dan hoofd van de beide scholen is. Deze vragen worden ingegeven door het feit, dat er volgens de overheid bezuinigd moet worden en Don Bosco meent in alle bescheidenheid, dat de overheid als schoolbestuur deze bezuiniging ook tot eigen [illegible]. Overigens vraagt men zich bij Don Bosco af, waarom men blijkbaar steeds het eerst bij het onderwijs moet bezuinigen.

Trio juvenil met een tafeltenniskampioen

SANTA CRUZ. — In de C-klasse van de Aruba tafeltenniscompetitie werd het jeugdteam Trio juvenil van Estrella club de eerste tafeltenniskampioen van deze competitie. In een spannende wedstrijd behaalde Trio Juvenil een 6—3 overwinning op de rivaal van de Commandeursbaaiclub Savaneta en werd daardoor in zijn klasse ongeslagen kampioen. Het is de eerste maal dat dit jeugdteam aan de tafeltenniscompetitie deelneemt. Deze sport staat bij Estrella onder leiding van de heer Betto Maduro.

Zes cruiseschepen voor Bonaire

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK. — In het komende toeristenseizoen zullen de volgende toeristenschepen Bonaire, aandoen: op 14 november de „Victoria", op 28 december de „Mermoz", op 21 januari de „Jason", op 20 februari de „Empress of Canada", op 27 februari de „Victoria" en op 9 maart de „Renaissance".

De „Victoria" en de „Jason" zullen alleen 's morgens aan de Bonaireaanse ree blijven liggen. De overige boten blijven de gehele dag aan de kade, zodat de gasten wat meer tijd hebben om Bonaire te bezichtigen.

Geboren

NICO JEAN-PIERRE

J. van Strien
O.C. van Strien-van der Harst
Diantha

San Pedro Hospitaal

24 augustus 1971.

Basketball junioren van goed gehalte

ORANJESTAD. — In de juniorencompetitiewedstrijd van de Aruba basketballbond welke woensdagavond op de banen van Aruba juniors werd gespeeld, heerste een ongekende spanning, welke duidelijk tot uiting kwam in rust- en eindstand. Er was in de wedstrijd tussen Aruba Juniors en YMCA Dakota mooi samenspel te zien. Bij de rust stond Aruba Juniors met 14—13 voor doch de eindstand was met één punt verschil 37—36 een overwinning voor YMCA Dakota. Topscorers bij Aruba Juniors waren M. Arends met veertien en J. Jansen met twaalf punten, bij de YMCA A. Falcono, C. Schoop en G. Alders ieder met zes punten.

De B-klasse ontmoeting tussen Ritz en Estrella werd een flauwe ontmoeting, zeker na de bijzonder vlugge en spannende junioren-wedstrijd. Bij halftime was de stand met 8—8 gelijk en op het einde had Estrella met 16—18 het onderspit moeten delven en werd Ritz winnaar. Topscorers bij Ritz waren A. Swaen met vier en R. Estrada met vier punten, terwijl bij Estrella H. Lacle, F. Oduber en C. Quandt ieder met vier punten topscorers waren.

Op Maria Hemelvaart overleed in Nijmegen Nederland onze geliefde en onvergetelijke vader en schoonvader

THEO VAN STEEN

Jan van Steen
Trees van Steen-Jansen

Rooi Santo 25, Aruba

[illegible]
Nederland.

Heden ontvingen wij het droevige bericht uit Nederland dat aldaar plotseling is overleden onze innig geliefde vader, schoonvader en grootvader

de heer

J.J. TIELEMAN

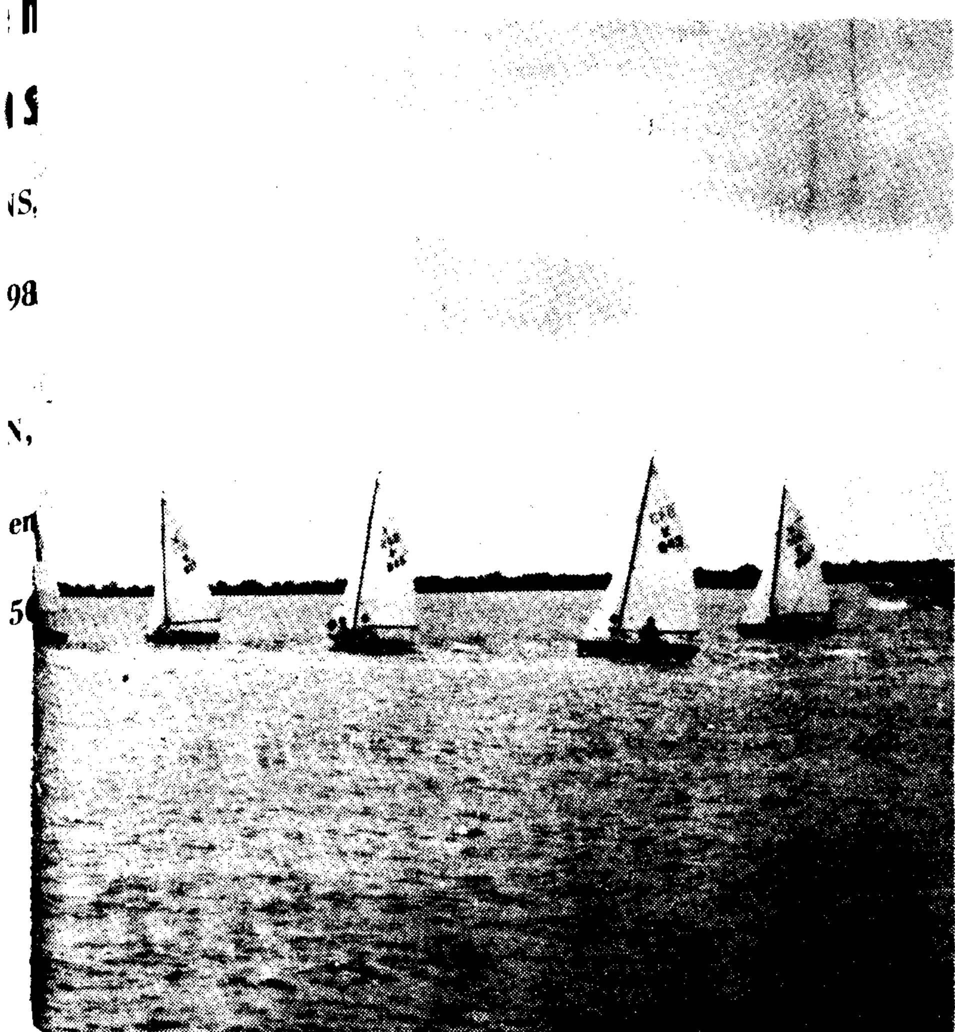
De begrafenis zal op maandag, 30 augustus 1971 in Amsterdam plaatsvinden.

Aruba, 26 augustus 1971.

F.J. Tieleman
E.C. Tieleman-Lacle
en kinderen.

Bonaire regatta 71: spanning verzekerd

LLEMSTAD. – Evenals vorige jaren is men op Bonaire wederom bezig de grote zeilregatta die in drie jaren tijd reeds op de Antillen de nodige verworven heeft, alsook buiten de Antillen grote bekendheid geniet. De club Bonaire die verleden jaar de organisatie overdroeg aan de overheid toen alle lof toegezwaaid voor wat er in deze drie jaar tot stand men was, een niet meer weg te denken evenement op de Antillen. Het ireaans Toeristenbureau heeft dan ook met zeer veel enthousiasme de nisatie dit jaar op zich genomen en een klinkend zeilprogramma ngesteld in samenwerking met de Yacht Clubs van Curacao en Aruba. Op en 10 oktober zullen dan ook weer vele honderden watersportliefhebbers hart op kunnen halen. Gezien het mogelijk hotelkamer-tekort als gevolg het nog niet heropend zijn van Hotel Bonaire, zegden reeds vele culieren spontaan hun medewerking toe, om dit tekort op te vangen.



deelnemers zullen in vier n de strijd aanbinden. Dit zijn: nfish klasse; 2) Stern klasse; 3) en (met tijdcorrectie-factor) en naireaanse vissersboten.

jaar zal de jachten klasse der spannend worden door me van enkele Amerikaanse en laanse jachten. Speciaal de olanen zullen met een sterk van ongeveer acht tot tien n komen. Ook in de Stern- en hklasse is de deelname toege- n en Aruba zal vooral in de hklasse degelijk op zijn tellen n passen door de grote deelna- deze lasse van Curacao, waar er op gebrand is de bekers mee Willemstad te nemen.

start en gefinisht wordt in de ingo Beach-club waar ook voor ontspanningsprogramma enz. ge- wordt. Het personeel zal ijk uitgebreid worden om een- service te kunnen garanderen

teleurstellingen te voorkomen, men zich voor deelname VOOR SEPT. inschrijven bij één der ctcommissie's. Voor inlichting spreking van vervoer en hotel- nodatie spoedig opgave doen Bonaire Trading (tel. 11720, 2, 13663).

De contactcommissie's zijn: Aruba: E. Kervel; Bonaire: N. Tromp en Bon. Touristen Bureau; Curacao: G. Broersma — J. Feenstra, M. Calvo en J.F. Numan. De wedstrijdleiding is in handen van de heer Rienhart met assistentie van N. Tromp en J. Feenstra.

Het programma luidt: 7 okt.: Aankomst deelnemers en belangstellenden. Deelname formulieren en inschrijfgelden dienen voldaan te worden in de Flam. Beach Club.

8 okt.: 8.00 Sunfishes; 8.30 Sterns; 10.30 Sunfishes; 13.30 Sterns; 14.00 Jachten; 20.00 Flamingo Beach Club.

9 okt.: 8.00 Sterns; 8.30 Sunfishes; 10.30 Sunfishes; 13.30 Sterns; 14.00 Jachten — vissersboten; 20.00 BBQ dansant in de Flam. Beach Club (4 bars — 2 orkesten)

10 okt.: 8.00 Jachten — vissersboten; 8.30 Sterns; 11.30 Sunfishes; 14.00 Prijsuitreiking in Flamingo Beach Club.

In elke klasse zijn drie prijzen beschikbaar. De deelnemers zijn verplicht een zeilnummer te voeren.

„E di mi bisabo' voor SOV en VGKS

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan van S.O.V. "Asiento" wordt haar morgen door VGKS een toneelstuk in het Papiaments aangeboden. Dit toneelstuk dat een produktie is van Ornelio (Kees) Martina en onder leiding staat van mevrouw M. Henriquez, zal worden opgevoerd door de toneelgroep "Thalia", die onlangs in Caracas de tweede prijs heeft behaald op het Second Daily Journal Drama Festival.

De medewerkers aan dit toneelstuk zijn de dames Bunchi Römer en Mila Raphaela en de heren Eric van Ommeren en Melvin Vornes (verteller). De voorstelling die voor Asiento en VGKS-leden vrij is wordt gehouden onder de overkapping van Rust & Burgh en begint om kwart voor negen.

Vanavond beslissing over degradatie Amstel

White Horse wint met gemak van 100 Pipers

WILLEMSTAD. – In een slappe wedstrijd hebben White Horse en 100 Pipers gisteravond hun laatste wedstrijd in de baseball-competitie van de Curacaose AA-klasse gespeeld, waarin White Horse met gemak met 7–5 zegevierde. Pas in de laatste slagbeurt toonde 100 Pipers zich wat kordater, maar toen was het al te laat. Vanavond valt de beslissing of Amstel na een roemrijk baseball-verleden, gaat degraderen.

In de negende inning greep 100 Pipers-manager Frank Curiel in door zijn jongens een morele injectie toe te dienen. Hij stapte toen namelijk de batters-box in en verving als pinch-hitter Gijsbertha. Als zodanig bereikte Curiel het eerste honk op een veldfout van derdehonk-speler Andre Flemming. Vervolgens sloeg Luis Reyes — pinch-hitter voor Elisabeth — een double in left-centre-field. Een single van Eddy Richardson was toen voldoende om zijn manager en collega behouden op de thuisplaat te krijgen. Richardson zag ondertussen kans het derde honk te bereiken op een veldfout van Dortalina aan het tweede honk en liep vervolgens binnen op een hit van Boy Luisa, waarmee 100 Pipers zijn vijfde en laatste run binnenhaalde. Toen de ploeg in de negende inning aan slag kwam keek men tegen een achterstand van 2—7 aan, welke aardig werd ingelopen.

Even leiding

100 Pipers heeft gisteravond nog zelfs even de leiding gehad en wel in de vierde inning. Toen noteerde men een run door een homer van Wendel Jacoba. In dezelfde inning echter werd 100 Pipers door White Horse voorbijgestreefd. Echi Toppenberg trok de stand gelijk. Hij sloeg een hit in centre-field en kon de andere honken passeren als gevolg van een veldfout van Humphrey da Costa Gomez. Flemming sloeg vervolgens ook een hit, gevolgd door Jombi Melaan, die met een home-run de stand op 3—1 bracht.

In de daarop volgende inning liep White Horse gemakkelijk uit tot 7—1 met runs van Gilbert Merien, Randy Bernardus, Richard Gosepa en Echie Toppenberg. Daar stelde 100 Pipers in de zevende slagbeurt slechts één run tegenover. Daarvoor zorgde Troeman, die een home-run sloeg: 2—7.

Op derde plaats

Zoals reeds gezegd: in de negende inning beet 100 Pipers beter van zich af. Men noteerde toen drie runs, maar dat was niet voldoende om beslag te leggen op de derde plaats. Dat deed White Horse. De stand van zaken is nu dus als volgt: op de eerste plaats en kampioen: Bridgestone, gevolgd door Cement Coro als subkampioen. Op de derde plaats White Horse, terwijl 100 Pipers de vierde plaats heeft ingenomen.

Winnende pitcher was Gilbert Merien voor White Horse; verliezer was Edward Rafaela. White Horse noteerde tien hits en begin drie veldfouten. 100 Pipers sloeg acht hits en beging vier veldfouten. Bij de winnaar waren Andre Flemming met 3—2 en Streden en Melaan met 4—2 het beste aan slag. Bij de 100 Pipers waren dat Troeman met 3—2 en Elisabeth en Reyes met 1—1.

Amstel zal vanavond in het veld treden tegen Wild Cats. Een zege van Amstel betekent, dat men het vege lijf redt in de Curacaose AA-klasse, waar men in het verleden veel triomfen heeft gevierd en verschillende keren kampioen werd. Weet men echter niet te winnen, dan zal Amstel in de volgende competitie in de A-klasse moeten uitkomen en gelegenheid te over krijgen om over het goede verleden na te denken.

Van weddenschap tot Bonaire regatta

KRALENDIJK. – In 1967 vond deze Bonaireaanse zeilregatta z'n oorsprong in een weddenschap in Flamingo Beach Club, waar de manager Don Stewart de strijd aanbond met Hubert Domacasse in een Bonaireaanse vissersboot rond klein Bonaire. Voor deze race tussen de twee vissersboten was zo'n enthousiaste belangstelling dat er plannen geopperd werden dit soort wedstrijden met groter opzet te organiseren.

Later in 1967 had de revanche plaats van de eerste wedstrijd (welke Hubert Domacasse glansrijk had gewonnen) en meldden zich tevens vijf andere vissersboten zodat zeven boten van start gingen. Ook bij deze wedstrijd was er aan spanning geen gebrek en was de belangstelling enorm.

Echte regatta

In 1968 belastte de Lionsclub Bonaire zich met de organisatie met als doel een grotere opzet van de wedstrijd die later tot een evenement zou uitgroeien. Het resultaat was er dan ook naar.

In 1968 al met zestien jachten en vissersboten. Door de deelname van enkele Curacaose jachten kregen deze wedstrijden ook op Curacao, en Aruba bekendheid.

In 1969 werd het echt een regatta-jaar. In samenwerking met de Bonaireaanse Lionsclub - Asiento en Aruba Nautical Club werd het een zeer geslaagd evenement; in diverse klassen werd gestreden met een totaal van vijftig schepen en het werd een zeilfestijn zonder weerga in de Antillen.

Verleden jaar werd het rekord-jaar met 75 schepen en mocht Lionsclub Bonaire trots zijn op zijn initiatief en doorzettingsvermogen, hoewel Asiento en Aruba Nautical Club zeker in een groot deel van dit succes mochten delen door hun medewerking en organisatie op Curacao en Aruba.

In 1970 werd tevens door de Lionsclub Bonaire kenbaar gemaakt de organisatie van dit evenement over te willen dragen daar het organiseren hiervan niet de doelstelling van deze club is. Het Bonaireaans toeristenbureau neemt de organisatie dit jaar ter hand en gezien de spirit waarmee gewerkt word, belooft dit sportgebeuren groter te worden dan het tot heden is geweest.

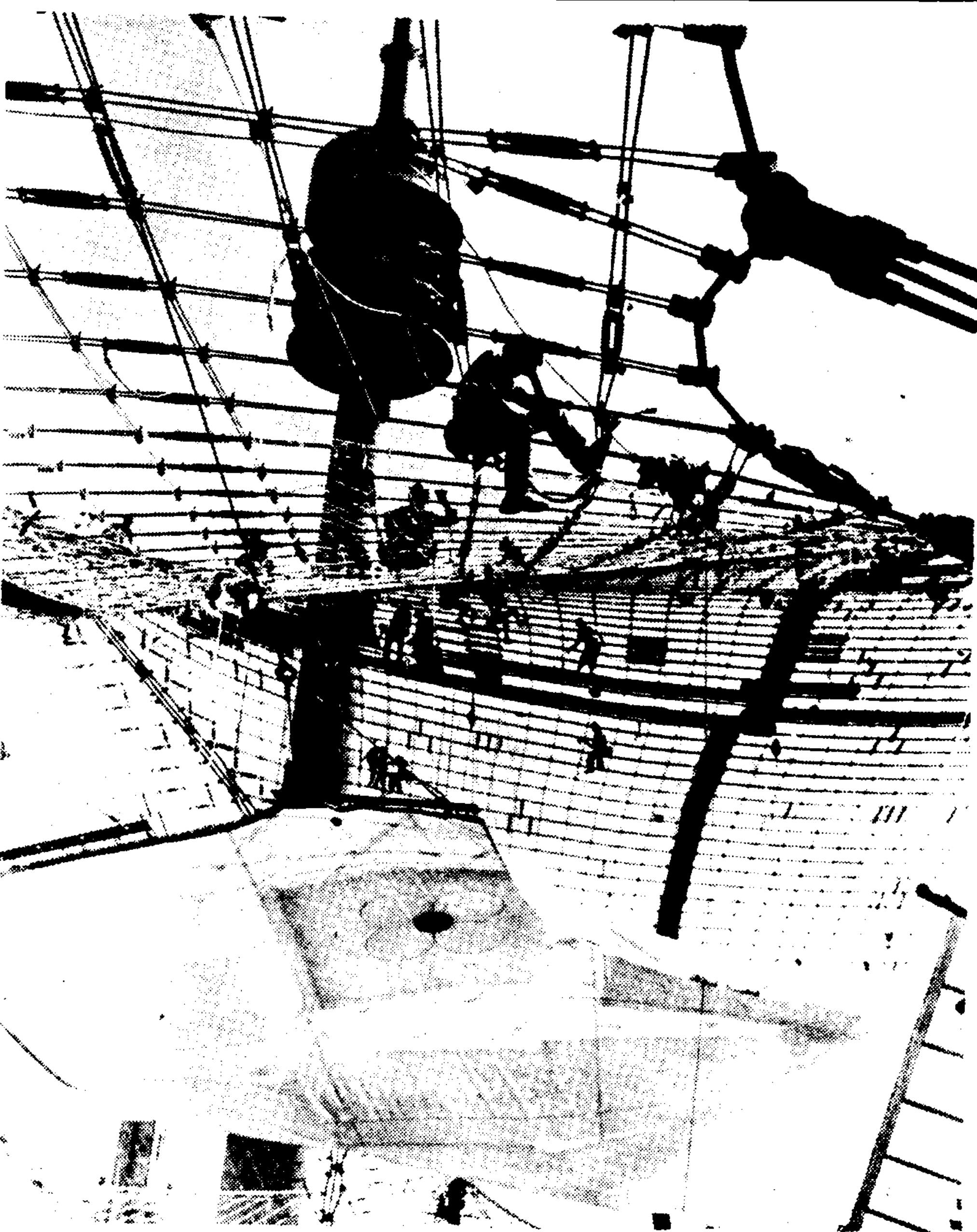
Hondenjacht

Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — De politie is bezig met een jacht op loslopende honden in Rincon. Al dertien honden zijn in de loop van deze week door de politie afgemaakt, waarvan negen op verzoek van de eigenaar.

Finale 3M-toernooi

WILLEMSTAD — Op de tennisbanen te Mundo Nobo wordt vrijdagmiddag om vier uur de finale gespeeld in het 3M-toernooi van de Curacaose lawn-tennisbond. Dit toernooi, dat op 16 augustus begon was speciaal bedoeld voor de jeugdtennissers onder dezestien jaar. Na de finale worden de bekers uitgereikt.





Olympisch allerlei

MUENCHEN – De werkzaamheden in verband met de Olympische Spelen 1972 vorderen gestadig. Een jaar voordat de Spelen beginnen krijgt het Olympia-dak boven het stadion, de sporthal voor de indoorsporten en het zwembad een speciale behandeling. Onder het dakrand is een laag van isolerend en transparant materiaal aangebracht. Daarop worden dan weer platen van acrilglas aangebracht (zie foto).

In München is de laatste sprint begonnen, wat de werkzaamheden betreft in en rond het Olympisch dorp en de sportfaciliteiten in verband met de Spelen van 1972. Aan deze sprint verlenen in totaal 7.490 werknemers van constructiebedrijven hun medewerking. Daarnaast zijn er nog zo'n 550 architecten en ingenieurs in de weer om al deze activiteiten in goede banen te leiden. De grootste groep werkkrachten is nu ingezet in het Olympisch dorp voor de mannen: tweeduizend werknemers.

o o o o o

De werkzaamheden in verband met de Olympische Spelen van 1972 hebben al zo'n 750 miljoen Duitse „zwevende" marken gekost. Het organiserend comité heeft voor een miljard Duitse mark aan opdrachten gegeven. Een jaar voor het begin der Spelen is het ruwe werk ongeveer klaar. Volgens de voorzitter van het comité Carl Metz gaat alles grotendeels volgens plan.

o o o o o

Het Olympisch dorp voor de vrouwen is sedert mei van dit jaar al bewoond. Er zijn zeshonderd studenten in ondergebracht. De woongelegenheid voor de mannelijke atleten is voor zeventig procent klaar, voor wat de hoogbouw betreft en voor veertig procent in de laagbouw. De wijk, waarin de ruim zesduizend vertegenwoordigers van de massa-communicatiemedia zullen worden ondergebracht, schiet ook al aardig op: men is klaar met het aanleggen van de dakbedekking.

o o o o o

In juli kwam de laatste – twaalfde – pilaar van 82 meter hoogte klaar, welke pilaren het dak zullen moeten dragen boven het Olympisch Stadion, het sportpaleis en het overdekte zwembad. Dit complex omvat 74.800 meter.

o o o o o

In het begin van de maand augustus waren de werkzaamheden, wat betreft verschillende faciliteiten enz., als volgt al gereed: het stadion voor zeventig procent; het sportpaleis ook voor zeventig procent; het overdekte zwembad voor 65 procent; het dak boven het stadion voor vijftig procent, dat boven het sportpaleis voor zeventig procent en het dak boven het zwembad voor tachtig procent; de ondergrondse constructies voor zeventig procent en het Dante-stadion voor honderd procent.

o o o o o

In augustus 1972 worden duizenden geleerden voor een wetenschappelijk congres verwacht in München. Zij zullen zeventig landen vertegenwoordigen. Dit congres wordt georganiseerd op initiatief van het Olympisch Comité en zal zich bezig houden met „De sport heden ten dage, mogelijkheden en problemen". De bijeenkomst zal vier dagen in beslag nemen. Er worden anthropologen, filosofen, sociologen, sociaalpsychologen, pedagogen en artsen verwacht.

o o o o o

Op het wetenschappelijk congres, dat aan de opening van de OS 1972 voorafgaat, zal men zich bezig houden met de invloed, welke de sportbeoefening heeft op de persoonlijkheidsvorming. Ook zal men de relatie tussen sport en conflicten bestuderen. Tenslotte zal men zich op de laatste dag van het congres bezig houden met de relatie: sport en leeftijd. Behalve de deelnemers aan het congres en de 120 personen, die inleidingen verzorgen, zullen ook vijfhonderd studenten van dezellfde wetenschappelijke richtingen tegelijkertijd dezelfde onderwerpen bespreken en doornemen. Er wordt gezorgd voor simultaan-vertalingen in het Duits, Engels, Frans, Spaans en Russisch.

Hollandia-toernooi

WILLEMSTAD. — Het Hollandia jeugdtoernooi heeft op zijn tweede wedstrijddag twaalf wedstrijden gekend. De uitslagen daarvan luiden: Welpen A: Willemstad B — Willemstad A: 0—2; Welpen B: Oleander — Asiento B: 2—0; Tamarijn B — Willemstad C 5—2; Pupillen A: Willemstad A — Stormvogels 4—2; Tamarijn A — Asiento A 3—0; Pupillen B: Asiento B — Oleander 1—9; Aspiranten A: Asiento A — PLTS 5—0; Aspiranten B: Willemstad B — Willemstad C 2—0; Didi — Stormvogels B 5—0; Oleander — Tamarijn 4—1; Willemstad B — Asiento B 0—5 en Junioren: Willemstad A — Stormvogels 0-0. De competitie wordt zaterdagmiddag voortgezet.

SUBT tegen Ven. elftal

WILLEMSTAD — Het eerste elftal van SUBT zal volgende week vrijdag naar Caracas vertrekken, om er op zaterdag 4 september te spelen tegen het Venezolaanse Olympische elftal. De Curacaose ploeg wordt op 5 september weer op Curacao terugverwacht. De voorbereidingen voor de wedstrijd enz. werden getroffen door de heer Benjamin (beter bekend als Bennie) Visser in Caracas.

Noticianan na Papiamentu

DAR ES SALAAM — Tanzania a bisa ayera nochi cu e tabata moviendo trupanan nobo pa su frontera cu Uganda despues cu tabatin bringamento ey te ayera mainta. Cuater solda di Tanzania a muri mientras cu e forzanan di Uganda a sufri hopi perdida.

***

LENINGRAD — Cientificonan Ruso a termina mapanan topografico di e „lunnanan di Galileo", e cuater satelitenan mas grandi di Jupiter. Nan trabao a sumariza observacionnan door di astronomo Ruso y stranhero y a analiza datos nobo riba e naturaleza di e satelitenan, segun informenan di e agencia Ruso Tass.

***

RIO DE JANEIRO — Mas cu 8 millon mucha Brasilenjo bau di seis anja ta sufri di mal nutricion, cu ta causa danjo den nan seso y enfermedadnan mental, di acuerdo cu un doctora aki.

Doctora Dalva Sayequjo di e servicio cu ta coordina proteccion di mucha, a conta den un congreso riba desaroyo di mucha aki ayera nochi, cu 40 porciento di mas di 20.8 millon mucha te seis anja tabata sufri di falta di cuminda adecuado.

***

LONDEN — Mas dia di trabao a ser perdi na Gran Bretana pa motibo di welga den e prome siete lunanan di e anja aki cu durante henter anja pasa, asina cifranan oficial a indica awe.

Un total di 11.247.000 dia a ser perdi entre januari y juli compara cu 10.970.000 na anja 1970, cual anja tabata esun peor den loque ta disputanan laboral desde e welga general na 1920.

***

WASHINGTON — Neil Armstrong, e prome persona cu a pone pia riba luna, a pidi su renuncia for di e agencia nacional di aeronautica y espacio pa bai universidad di Cincinati como un profesor den ingeneria, NASA a anuncia awe.

NASA a bisa cu Armstrong di 40 anja di edad y kende a join NASA na anja 1955, lo sigui presta servicio como un consehero especial di e agencia espacial. Su renuncia ta drenta na vigor dia 1 di oktober.

***

BERN — Polis a confisca 22 rifle automatico horta di ehercito Suizo y 23.000 rond di municion cu anarquistanan hoben a sconde den un kelder na Geneve, segun e ministerio di husticia y polis a bisa awe. Tres persona a ser arresta, incluyendo un estudiante, kende a admiti di a horta e armanan cu e intencion di usa nan despues, segun un comunicado di e ministerio.

***

KAMPALA — E forzanan di Uganda a retira tras di nan mes frontera laat ayera despues di a penetra un bon pida den territorio di Tanzania, di acuerdo cu fuentenan informa.

Basketballbond en scheidsrechters vinden elkaar

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Curacaose basketballbond heeft gisteravond in het Katholiek zeemanshuis een vergadering gehad met de bond van scheidsrechters en basketball-officials. Het gesprek werd gekenmerkt door een zeer prettige sfeer. Beide partijen hebben elkaar gevonden.

Dit blijkt ook uit de samenstelling van de scheidsrechtcommissie. Voorzitter daarvan is het bestuurslid van de Basketballbond E.P. Lauf; tot commissieleden werden aangewezen de heren E.M.C. Marina en E.R. Brons, beiden van de scheidsrechtersbond.

De scheidsrechters komen dinsdag meteen in actie, wanneer het volgende programma gaat afgewerkt worden: om half zeven: Olympic junioren-Aquino; om half acht: Maidenform-Olympic in de dames-afdeling en om half negen de hoofdklasse-ontmoeting: Amstel-Janwe. De wedstrijden worden gespeeld op de basketballbaan van het Thomas College aan de Roodeweg.

EILANDGEBIED CURACAO

GENEESKUNDIGE- EN GEZONDHEIDSDIENST

BEKENDMAKING

Het Wnd. Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst maakt hierbij bekend, dat men op het ogenblik bezig is met de tweede ronde van de polio-vaccinatie.

Ouders, die bezwaar hebben tegen deze vaccinatie op school, moeten dit schriftelijk aan het Hoofd van de school laten weten.

Op vrijdag 27 augustus 1971 worden de volgende scholen bezocht:

Emmaschool en kleuter)	THEATERSTRAAT
Prinses Irene kleuterschool)	J.V. WALBEECKPLEIN
Albertuscollege)	OOSTSTRAAT
Pedro L. Brion-bovenbouw) Pedro L. Brion-onderbouw) Pedro L. Brion kleuterschool)	GREBBELINIEWEG
Oranjeschool en kleuter)	ORANJESTRAAT 7
Koningin Juliana Huishoudschool)	FOKKERWEG Z/N
U.T.S. Groot Davelaar)	RIGELWEG 2
Prinses Christinaschool) Hendrik/Wilhelmina MAVO) E.T.n.O. Pietermaaiweg)	PIETERMAAI
Dr. M. Luther Kingschool)	DR. M.L. KING BLVD.
Maria Goretti kleuterschool)	MANZALIÑAWEG
St. Jozefschool (jongens))	JULIANAPLEIN
St. Ceciliaschool)	ORANJESTRAAT
Aloysiusschool) [illegible] kleuterschool) Agnes kleuterschool)	SCHARLOO
[illegible] College) Rosa de Lima) [illegible] kleuterschool)	OOSTERBEEKSTRAAT
[illegible]) St. Jozef MAVO)	OOSTSTRAAT

Het Wnd. Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst,

Ch. J.H. Engels, arts.

EXCALIBUR ROUND TABLE OF CURACAO

hereby wishes to extend its sincere gratitude to the following firms and government services who with their contribution helped make the 45th. EXCALIBUR ROUND TABLE INTERNATIONAL CONVENTION, for the first time held outside the U.S.A., a real success.

Regering van de Nederlandse Antillen
Eilandgebied Curacao
Regeringsvoorlichtingsdienst
United States Embassy
Management & Personeel Curacao Hilton Hotel
Antilliaanse Brouwerij N.V.
J.A.J. Speeck N.V.
Firma C.F. Muskus & Co.
Licores Madurio
Britania Inc.
Boekhandel Salas
Boekhandel G.C.T. van Dorp & Co N.A. N.V.
Texas Instruments
Wimco N.V.
C. Winkel & Zonen N.V.
S.E.L. Maduro & Sons, Inc.
H.E.M.C.
Bond Taxi Chauffeurs
Firma Otto Senior N.V.
Aero Vista [illegible]
Maduro & Curiel's Bank N.V.
Antilliaanse Bank Unie N.V.

Banco Popular Antiliano N.V.
[illegible] Nederlandse Antillen
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] N.V.
[illegible] Royer
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Grupo Folklórico Trupial
Orfeon Crescendo
Vrijwilliger Korps Curacao
Kamer van Koophandel en Nijverheid
[illegible] Guard
Immigration Airport
[illegible] Dr. A. Plesman Luchthaven
Spritzer & Fuhrmann N.V.
[illegible]
Secretaressen Vereniging Curacao
R.K. Zeemanshuis



1/54 ...olae ...usescu: ...ij vechten ...steeds om ...e zijn in ...n land".

Roemeense partij blijft onpartijdig



Roemenië bereikte in de 2 laatste decennia meer dan in alle eeuwen voordien.

UIT BOEKAREST KOMT GEEN SENSATIE

...et klimaat van een land is de halve aard van een volk. Maar in Boe...st begon augustus dit jaar zo drukkend heet, dat zelfs de Roemenen, ... door harde zomers geverfd zijn, uit hun doen geraakten. De hitte ...oomde hun temperament, en de vreemdeling, die niet anders werd ...erd, meende, dat zij tevens de oorzaak was van een schijnbare po...ke matheid.

...mmers, was de hitte niet symbolisch voor de druk, die sedert 'n ...nd op Boekarest wordt uitgeoefend! In dit verband waren alle re...ngsinstanties en de man in de straat uiterlijk onbegrijpelijk kalm, zo ... apathisch. Zij bleven volkomen ongeëmotioneerd. De Italiaanse ...nalist, die door zijn krant in allerijl naar Boekarest was gestuurd „om ... het Plein van de Republiek de Russische tanks te zien", kon zijn ogen ... geloven. Iedereen uit het Westen, die door sensatiezucht naar Boe...st wordt gejaagd, krijgt de indruk, dat hij in een verkeerde stad is ...estapt.

...e boulevards raken in de vol...d barstensvol kuierend volk. In ...alloze en ruime parken van de ... blijft geen der legio banken dan ... ...de kleine — de goedkope — ...aurants puilen van druk pratende ...tende, mijmerende en drinkende ...sen. Stellig wordt de levendig-

Schakeringen in rood aan Zwarte Zee

door Jehan Kuypers

...d van een en ander in deze dagen ...r toeristen versterkt. Vorig jaar ...men er 2.3 miljoen en het minis...e van Toerisme rekent voor 1975 ...vier miljoen per jaar. Roemenië ...mmers mooi en het volk heeft ... deugden van het Latijnse ras. ... heeft er natuurlijk ook de gebre... van. Voor Italiaanse jongeman..., die een wijle wat „dolce vita" ...en improviseren, is het blijkbaar ... te aantrekkelijker. Bij duizenden ...en zij in de vakantie-maanden ...r stad en land „pour chercher la ...me".

...e Roemeen tolereert dit, maar ...ijkt het niet. Zijn Latijnse aard ...t enige Slavische inslag. Hij ...rd daarenboven de eeuwen door ... grote en onaflaatbare zorgen be...mpeld en door het heden wordt ... op harde doelstellingen gericht. ...ijk de Latijnen bezit hij nochtans ...rt de vivre", de levenskunst om ... weinig middelen veel te genie... Alom in Boekarest is dit te zien. ... vormt een aanschouwelijk de...nti van het oudbakken propagan...cliché, dat het leven achter het ...eren Gordijn vanaf Pankow tot ... met Sofia eenvormig, monotoon ...rmtierig saai is. Evenals Boeka... voor sensatie-journalisten een ...keerde stad is, werkt het op de...en, die met deze cliché-gedach...komen, als een verrassende ont...chtering.

Onbillijke vergelijking

...och lang niet iedereen zal dit ...uigen. Nog menigeen reist naar ... land als Roemenië met zoveel ...oordelen, die hij onaantastbaar ...t, dat dergelijke uiterlijkheden ...n vat hebben op zijn innerlijk. ... een goed deel van zijn voorstel...en het produkt is van een indoc...atie, die de westerse wereld ...ktisch het historisch en heden...gs monopolie toekent van maat...ppelijke waarden en waarheden, geldt voor menigeen nog steeds als een communistische benadering, derhalve als een leugen. Krachtens deze aanmatiging geldt ook de objectiviteit als een monopolie van de vrije wereld. **Socialistische landen kunnen in werkelijkheid slechts zijn zoals zij door westerse ogen worden gezien...** Waar deze ogen niet het evenbeeld van hun eigen maatschappij speuren is de wereld verkeerd. En waar zij in socialistische landen werkelijkheden ontdekken, die niet stroken met hun voorstelling, zoeken zij gretig in andere sectoren om hun opvatting te kunnen handhaven. Dit valt in Roemenië niet moeilijk. Men hoeft slechts te werk te gaan volgens het klassiek geworden procédé, de vergelijking van het socialistisch welvaartspeil met dat van het Westen. Dit procédé is ten opzichte van Roemenië echter niet steekhoudend. In onze Lage Landen heeft de welvaart, ondanks stagnaties en verval, een groei achter de rug, die voor de Gouden Eeuw begon en die, op grond van materiële en geestelijke verworvenheden, na de tweede wereldoorlog kon leiden tot een ongeevenaarde explosie.

In het agrarische Roemenië daarentegen bleef de massa, met name de boer, zo arm, dat hij tot na de tweede wereldoorlog enkel 's zondags brood kon eten. In de week moest hij het met „polenta", maïspap, doen. Een kwarteeuw geleden was Roemenië nog een uiterst onderontwikkeld land. Het is dit feitelijk nog. Het is derhalve niet billijk het huidig levensniveau van dit land te vergelijken met het welvaartspeil van het Westen. Het is een geborneerde, zo niet moedwillige leugen, de achterstand toe te schrijven aan het socialisme. Wie onpartijdig oordeelt erkent juist het tegendeel. De vooruitgang, die vooral sedert 1966 in landbouw en industrie geboekt werd, en die in het lopende vijfjarenplan grote passen blijkt te zetten, bewijst, dat Roemenië in de twee laatste decennia meer heeft bereikt, dan alle eeuwen voordien.

Ik praat hier geen lesje na, voorgekauwd op een propaganda-ministerie. Naar veel van het Roemeense regime zou ik mij niet kunnen voegen. Maar toen ik naar Boekarest ging, heb ik naar best vermogen mijn geestelijke ballast, het beeld dat ik van Roemenië had, thuis gelaten. Het Roemenië dat ik zag en bezig zag, wijkt in sterke mate af van de voorstelling, die ik had opgebouwd, en die ik, ondanks toenemende twijfel, aan de zogenaamde objectiviteit van het Westen bleef ontlenen.



Vooruitgang in de industrie, vooral sinds 1966

De Roemenen, geleid door Nicolae Ceausescu, algemeen-secretaris van de Roemeense communistische partij, „vechten" nog steeds, zoals hij dezer dagen zei, „om vrij en baas te zijn in eigen land". Eeuw op eeuw hebben zij de nationale onafhankelijkheid te lang en te duur bevochten om het socialisme een andere dan patriottische basis te kunnen geven. Maar dit is onvoldoende bekend, en minder nog het feit, dat zij in 1944 hun land zelf hebben bevrijd van de nazi's. De Russische troepen konden op 30 en 31 augustus van dat jaar Boekarest zonder slag of stoot binnenwandelen. De herdenking van deze bevrijding gaat jaarlijks hand in hand met een uiting van nationaal zelfbewustzijn. De feestelijkheden, die maandag in de hoofdstad op het „Plein der Vliegeniers" worden gehouden zijn — wat dit betreft — in de huidige internationale samenhang wel uitzonderlijk actueel.

Immers met de naoorlogse bipolaire machtsverdeling tussen de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie is 't praktisch gedaan. De doorbraak van China als derde wereldmacht en tweede communistische mogendheid heeft een wereldomspannende politieke driehoeksverhouding ingeleid, die op den duur alle regeringen zal nopen tot een heroriëntatie van hun internationaal beleid. In de nieuwe verhoudingen kunnen gevestigde diplomatieke betrekkingen terecht, maar ook ten onrechte, verdacht worden van heimelijke bedoelingen. Zulk een verdenking blijkt de Sovjet-Unie ten opzichte van Roemenië te koesteren, doch volkomen ongemotiveerd. Sedert 1965, toen Ceausescu partijleider werd, geldt in zijn beleid de vreedzame coëxistentie als een wet van Meden en Perzen. In het middelpunt van deze samenlevingswil staat de vriendschap en de samenwerking met alle socialistische staten. Want zij zijn volgens hem onverbreekbaar met elkaar verbonden door een en dezelfde ideologie en dezelfde uiteindelijke doelstelling. De voorwaarden om dit doel te bereiken liggen in elk land echter anders. Daarom gaat het volgens de Roemeense leider niet op, alle socialistische staten te voegen naar een uniform ontwikkelingsmodel. Indien hij — zoals herhaaldelijk gebeurt — betoogt, dat „ieder volk het recht heeft om naar eigen wil te beslissen over zijn lot", bedoelt hij, dat geen socialistische staat „een ander volk mag dicteren hoe het zijn economische en sociale ontwikkeling moet verwezenlijken". Krachtens deze beleidsregel maakte Ceausescu van meet af aan geen onderscheid tussen Moskou en Peking. Toen hij in 1966 Tsjoe En-lai in Boekarest ontving, beklemtoonde hij, dat „de broederlijke betrekkingen tussen het Chinese en het Roemeense volk gebaseerd zijn op 't gemeenschappelijk ideaal van de verwezenlijking van het socialisme", maar ook „op het wederzijds respect, de gelijkheid in rechten en de niet inmenging in elkanders binnenlandse aangelegenheden". Hetzelfde standpunt handhaaft en verkondigt hij ten opzichte van de Sovjet-Unie. Van socialistisch oogpunt beschouwd, heeft Moskou dan ook geen enkele reden om aan de socialistische wil van Roemenië te twijfelen. Maar wie vriend is van een zogenaamde rivaal, wordt — zo niet met vijandschap — dan toch met argwaan belast. Een Midden-Europees socialistisch land, dat in de opdoemende internationale driehoeksverhouding de onverdeelde vriendschap wil handhaven met zowel de Sovjet-Unie als haar zogenaamde rivaal, roept onvermijdelijk wrijvingen op. Zo is Roemenië tegen wil en dank sedert de uitbundig kameraadschappelijke ontvangst van Ceausescu in Peking iets markanter dan eerst het mikpunt van Russische naijver geworden.

Alarm komt uit 't westen

Op zich zelf is dit voor Roemenië niet zo alarmerend als de buitenwereld meent. Ondanks fundamentele meningsverschillen over nationale onafhankelijkheid en onderlinge socialistische afhankelijkheid heeft Moskou het eigen beheer van het socialisme door Roemenië nog steeds in zover gerespecteerd, dat het niet ingreep. De alarmerende geluiden komen tot nu toe overwegend uit het Westen. Men kan er moeilijk geloven, dat de Sovjet-Unie 't bij diplomatieke en soortgelijke manoeuvres zal laten, naarmate Peking via de vriendschap met een lid van het Warschau-pact een ogenschijnlijk meer dan symbolische voet zet op haar erf. Onderlinge Oosteuropese wrijvingen krijgen in het Westen nu eenmaal een andere dimensie. Zij worden er praktisch spontaan gekoppeld aan de dramatische episoden van Hongarije, Polen en Tsjecho-Slowakije. Nu Roemenië ontegenzeglijk een markanter mikpunt van Moskou is geworden, openbaart deze neiging zich andermaal.

Weliswaar niet om in de straten van Boekarest Russische tanks te zien, maar toch om de spanningen te peilen, ben ik naar Roemenië gegaan. Mijn ervaring werd echter een anti-climax. Het merendeel van de ministers en van de topfunctionarissen der partij bleek op vakantie. De bezorgdheid van de kleine man ging uit naar de stijgende prijzen en de intelligentsia zat tamelijk verlegen met geheel iets anders dan de zogenaamde spanningen met Moskou, nl. met de nieuwe richtlijnen van de cultuurpolitiek, die Ceausescu op 9 juli had afgekondigd. Ofschoon zij zelf nog in het ongewisse bleef over de concrete strekking dier richtlijnen, sprak het Westen reeds van een „culturele revolutie". Men wist er ook te zeggen, waarom Ceausescu hiertoe besloten had. Hij wilde zich dekken tegen de befaamde Breznjef-doctrine, die werd uitgevonden om de interventie in Tsjecho-Slowakije te rechtvaardigen. De Roemeense partijleider wilde, zo fantaseerde men, Moskou bewijzen dat het socialisme bij hem veilig was. Deze fantasie koppelde nl. de afkondiging der culturele richtlijnen aan het bezoek dat Ceausescu kort voordien aan Peking had gebracht.

In werkelijkheid stond deze cultuurpolitiek reeds in het voorjaar van 1970 ter discussie in het centrale partij-comité. In het verloop van dit jaar werd er druk over gedebatteerd met cultuurdragers uit de onderscheiden sectoren en in mei nam het secretariaat van het centrale partijcomité de beslissing om voor het afkondigen van de nieuwe richtlijnen een voltallige vergadering te beleggen. Zij vond plaats toen Ceausescu hiervoor de tijd had, kort na zijn reis naar Peking. Voor Roemenië is het karakter van deze richtlijnen daarenboven allesbehalve revolutionair. Zij beklemtonen de ongewijzigde houding van de Roemeense partijleiding ten opzichte van de versterking van de socialistische bewustwording van het volk. Zij stellen nl. paal en perk aan een volgens Ceausescu niet langer te dulden tolerantie van bepaalde westerse bourgeois-invloeden, die uitgaan van de invoer van decadente films, soortgelijke theaterstukken en vertalingen van westerse boeken. Zij schiften de import. Als zodanig versterken zij de beslotenheid van de Roemeense gemeenschap, dit in tegenstelling tot het karakter van de Roemeense economie en de buitenlandse politiek. Dit karakter toont zich van maand tot maand meer open voor betere betrekkingen en ruimere handel.

De fabel der ongerijmdheid

Het Westen weet het een moeilijk met het ander te rijmen. Daarom kent 't Roemenië twee gezichten toe, een hard gelaat, dat naar het eigen volk is gericht en een mild aanschijn, dat zich vriendelijk aandient bij alle andere volken. De Roemeense partij schokschoudert erom. Voor haar is de binnenlandse factor, dat is de evolutie naar de socialistische bewustwording van het volk, die overeenkomstig de specifieke omstandigheden, waarin de onderontwikkelde natie verkeert, sterk centralistisch wordt geleid, de absolute voorwaarde om aan het buitenlands beleid en de economie een ruime armslag te kunnen geven. Het centralisme is hier evenmin een afzonderlijk gezicht als de vreedzame coëxistentie. Het een vormt met het ander een logische eenheid. Beide zijn nevengeschikt aan elkaar. Het klopt derhalve niet met de werkelijkheid, waar men veronderstelt, dat het buitenlands beleid prioriteit zou bezitten boven de binnenlandse factor. Dit zou betekenen, dat Roemenië de ontwikkeling naar het socialisme ten achter zou stellen bij de uitbreiding van zijn betrekkingen met de buitenwereld. Lange en vranke gesprekken met deskundigen in vele sectoren van de Roemeense gemeenschap en van het partij- en regeringsbeleid hebben mij geleerd, dat het verre van simpel is hierin en in de gehele socialistische worsteling van het land een objectief inzicht te verwerven.

Gelukkig gaat, langzaam maar zeker, de periode ten einde, waarin elk socialistisch regime door het Westen zonder meer werd afgedaan als onrecht en anti-menselijkheid, omdat het anti-kapitalistisch en tegen het onrecht in de vrije wereld was. De Amerikaanse berg maakt zich op om naar de profeet in Peking te gaan. In dit perspectief is het niet meer dan logisch dat de ficties worden opgeruimd, die een kwart eeuw lang tussen de twee werkelijkheden van de eeuw, het Westen en het Oosten, werden opgestapeld.

Roemenië ging hierin baanbrekend voorop. Zich baserend op de wereld van de werkelijkheden, werd het zelf een verrassende realiteit. Desondanks moet het zoals Ceausescu op 9 juli zei, grotendeels nog „ontdekt worden".

(Wordt vervolgd)

Russische Migs naar Frankrijk

PARIJS. — Een groep van zes Russische Mig-21-toestellen zal in september naar Frankrijk vliegen. Dit is de eerste keer sinds de laatste wereldoorlog, dat moderne Russische gevechtsvliegtuigen een bezoek aan het westen brengen, aldus een bekendmaking van het Franse ministerie van Defensie.

Met de Migs reist mee de Russische onder-minister van Defensie en stafchef van de luchtmacht, luchtmaarschalk Pavel Stepevovitsj.

De stafchef van de Franse luchtmacht, generaal Gabriel Gauthier, is eerder deze zomer met een groep Mirage-toestellen naar de Sovjet-Unie geweest.

Het Russische bezoek duurt van 6 tot 11 september.

Balaguer krijgt vertrouwen Kamer

SANTO DOMINGO. — De Dominicaanse Kamer van afgevaardigden heeft met 41 tegen veertien stemmen haar vertrouwen uitgesproken in president Joaquin Balaguer. Enige leden van de aan de macht zijnde Reformistische partij onthielden zich van stemming.

In de betrokken motie werden de beschuldigingen afgewezen, die oud-president Juan Bosch tegen de regering had ingebracht, Volgens Bosch die in de jaren 1962-1963 staatshoofd was, wordt het land geteisterd door „een golf van officiele misdaden en fysieke en morele gewelddaden".

Maandagavond was in Santo Domingo bekend gemaakt, dat op alle grote wegen in de republiek wegversperringen waren opgericht. Dit zou zijn gebeurd voor de verkeersveiligheid, maar waarnemers herinnerden er aan, dat tijdens het bewind van de dictator Rafael Trujillo de wegen ook waren geblokkeerd. Dat gebeurde toen om de bewegingsvrijheid van de tegenstanders van het bewind te beperken. Tegenstanders van Balaguer vrezen, dat de huidige president hetzelfde beoogt.

Partijreorganisatie in communistisch China

HONG KONG. — In het raam van de reorganisatie van de Chinese communistische partij na de culturele revolutie zijn in Tibet en in de provincie Szetsjwan nieuwe partijcomites gekozen. Volgens het persbureau Nieuw-China is dit gebeurd op deze maand gehouden congressen in resp. Lhasa en Tsjengtoe. De politieke commissarissen van het volksbevrijdingsleger in de betrokken gebieden werden aangewezen als eerste secretaris.

De eerste secretaris in Tibet, Jen Joeng, verklaarde dat de situatie in de afgelopen twintig jaar sterk was verbeterd, „vooral sinds de grote proletarische culturele revolutie". Er was zijns inziens echter nog steeds steun voor de Dalai Lama, de geestelijke leider van Tibet die na een mislukte opstand tegen het Chinese bewind in 1959 naar India is uitgeweken.

Van de 29 grote bestuursgebieden die de volksrepubliek China telt, moet alleen in de provincie Heiloengkiang en het autonome gebied van Ninghsia nog een nieuw partijcomite worden gekozen.

Apollo-bemanning in New York

NEW YORK. — De bemanning van de apollo-15 — David Scott, James Irwin en Al Worden — hebben dinsdag de traditionele intocht in New York gehouden. Honderdduizenden mensen waren op de been. Burgemeester Lindsay, die van oordeel is dat het geld dat voor het ruimteprogramma wordt uitgegeven, beter kan worden besteed om de misere in de grote steden te verzachten, legde in zijn welkomstrede op deze visie aanzienlijk minder nadruk dan men op grond van de tevoren verspreide tekst had verwacht.

De drie astronauten brachten ook een bezoek aan het hoofdkwartier van de Verenigde Naties, waar secretaris-generaal Oe Thant hun als eersten de gouden vredesmunt overhandigde, die de volkeren-organisatie voor belangrijke gasten heeft laten slaan. Thant kreeg op zijn beurt een kopie van de gedenkplaat die Scott en zijn metgezellen op de maan hebben achtergelaten ter nagedachtenis van de Amerikaanse en Russische ruimtevaarders die om het leven zijn gekomen.

Kerk en staat oneens met elkaar in Panama

Revolutionair bewind is niet revolutionair genoeg

PANAMA-STAD. — Tussen kerk en staat in de republiek Panamá blijkt zich een strijd te ontwikkelen, welke voor geheel Latijns-Amerika grote gevolgen kan hebben. De verhouding tussen beide is op het ogenblik erg koel, zo niet vijandig. De affaire-Callego heeft in dit verband een verschil van mening, dat toch op uitbreken stond, slechts verhaast. Zo wordt uit goede bronnen vernomen.

Als zich de ontvoering van de jonge Colombiaanse priester Hector Callego niet had voorgedaan, dan was het verschil van mening toch op een later tijdstip tot uitbarsting gekomen. Als gevolg echter van de ontvoering en de eventuele moord op de Colombiaanse strijder voor de Panamese campesinos is de verhouding sneller verslechterd. De diepe achtergrond daarvan is echter het verschil van mening over de sociale kwestie en de noodzaak om de structuren drastisch te veranderen.

Vast gelopen

Ten aanzien van de kwestie-Callego liggen de feiten als volgt: Het episcopaat van Panamá onder aanvoering van de bisschop van Santiago, Legarrat, wat deze zaak betreft en niet zozeer aartsbisschop McGrath, die het wel volkomen eens is met de uit Spanje afkomstige bisschop van Santiago, verwijt de regering, dat deze niet doortastend genoeg optreedt in deze ontvoeringszaak. De bisschoppen vragen zich namelijk af of de overheid soms iets te verbergen heeft in dezen, vooral waar men in andere zaken doorgaans steeds snel de vermoedelijke daders op het spoor is.

Omdat het onderzoek in de zaak-Callego min of meer is vastgelopen, heeft het Panamese episcopaat toestemming gevraagd, om Mexicaanse detectives in te schakelen, een verzoek, dat elders verwondering heeft gewekt. Het is echter zo met dit onderzoek, dat er eigenlijk geen beweging in is te krijgen. Weliswaar worden er alle mogelijke getuigen opgeroepen, maar na twee maanden is het nog steeds niet zover, dat er ook maar één getuige met een andere getuige is geconfronteerd om iets meer duidelijkheid te krijgen. Het verhoor zelf, zo wordt uit goede bron vernomen, is vlak. Als hetzelfde tempo wordt aangehouden, dan kan het nog wel een jaar duren voordat er iets meer helderheid komt.

In Panamá bestaat overigens wel de mogelijkheid, dat de familie van het slachtoffer een procedure kan beginnen en een vermoedelijke dader kan aanklagen, waarna het gerechtelijk onderzoek begint,dat openbaar moet gebeuren, tenzij het anders wordt bepaald om redenen van algemene veiligheid. De katholieke kerk echter als zodanig kan een dergelijke klacht niet indienen, maar alleen de ouders van pater Callego. Of deze de bevoegdheid hebben kunnen overdragen aan het episcopaat, is niet bekend.

De Panamese overheid heeft vanaf het begin het bisdom Santiago, waarin pater Callego werkzaam was, bij het onderzoek betrokken. Een kerkelijke functionaris kan de getuigen vragen stellen en de politie adviseren bij het onderzoek. Het ziet er echter naar uit, dat dit min of meer een loos gebaar is, waarmee niet veel bereikt kan worden.

Gezien de houding van het episcopaat heeft inmiddels onder meer de procureur-generaal de bisschop van Santiago beschuldigd naar aanleiding van diens felle houding tegenover de overheid. Ook de minister van Justitie heeft zich niet onbetuigd gelaten. De bisschop heeft op deze verwijten zeer helder en fel geantwoord en alle bezwaren van officiële zijde, met feiten onderstaafd, van de hand gewezen.

Zoals echter al is gesteld, de ontvoering van pater Callego is slechts een aanleiding voor de strijd tussen kerk en staat in Panamá. Deze had vroeg of laat toch ontbrand. Er had zich voordien, wat de Colombiaanse priester betreft, al een intern conflictje voorgedaan, toen de overheid namelijk pater Callego wilde verbieden Panamá nog binnen te komen, nadat hij naar Colombia was geweest. Het ingrijpen van de bisschop van Santiago heeft dit overheidsingrijpen ongedaan gemaakt. Pater Callego werd blijkbaar als een gevaar voor de overheid gezien, zodat men hem liever kwijt dan rijk was.

Revolutionair

Het verschil van mening tussen kerk en staat in Panamá vindt echter zijn grondslag in een verschil van mening over de aanpak van de sociale kwestie. Het huidige bewind in Panamá met als „sterke man" generaal Omar Torrijos noemt zich revolutionair. Dit moge onder meer blijken uit een overal in Panamá aangeplakt citaat uit een toespraak van de generaal, waarin deze ten aanzien van de Kanaal-kwestie zegt, dat de Panamezen niet zullen kruipen voor de Amerikanen, maar hun wens om zelf over het Kanaal te beschikken zullen realiseren. Het revolutionaire karakter geldt, volgens de regering, ook de aanpak van de problematiek van de arme campesinos. Het is een feit, dat generaal Omar Torrijos zich voor hen inspant. Dagelijks kan men hem voor de televisie bezig zien met activiteiten voor de armsten der armen, waarbij hij soms de indruk wekt een cowboy te zijn. In Panamá gelooft men over het algemeen ook, dat de generaal het goed meent en ook goed bedoelt.

Maar er zijn ook andere krachten werkzaam achter de generaal. Zo neemt men aan, dat de leiding van de gevreesde geheime politie de generaal nog liever vandaag dan morgen ten val zou willen brengen, alle officieel huldebetoon aan de generaal ten spijt. Ook vermoedt men Cuba-aanhangers achter bepaalde figuren in de regering, welke verschillende krachten onderling in strijd met elkaar gewikkeld zijn. Deze onderlinge strijd treedt echter niet aan het licht. Feit is wel, dat de „sterke man" Omar bij meer dan één gelegenheid heeft verklaard, dat hij geen natuurlijke dood zal sterven. Hij is daar vast van overtuigd.

Niet fundamenteel

Het kerkelijk standpunt nu tegenover het revolutionaire bewind is, dat dit wel revolutionaire taal uitslaat, maar in feite geen verandering brengt in de situatie. De slogans zijn mooi en er wordt hier en daar wel iets ten gunste van de campesinos veranderd, maar de wijziging is volgens het episcopaat niet fundamenteel en structureel. Het blijft bij kleinigheidjes, verpakt in veel bombarie en omgeven met veel publiciteit, maar de machthebbers blijven dezelfde: de kleine elite, welke beschikt over het leven van de kleine man. Nog onlangs heeft aartsbisschop McGrath in een uitgebreide homilie de situatie geanaliseerd en de slogans van het „revolutionaire bewind" en de decreten van het laatste Vaticaanse concilie naast elkaar gelegd. Hij kwam toen tot de conclusie, dat de overheid niet echt sociaal optreedt.

Deze strijd tussen kerk en staat, welke al heeft geleid tot de beslissing, dat geen religieuzen mogen worden toegelaten in Panamá, zal ongetwijfeld nog verder oplaaien. De overheid heeft daarbij het voordeel, dat er geen pers2rijheid bestaat en men de pers en andere publiciteitsmedia kan censureren. Het ziet er naar uit, dat waarschijnlijk voor het eerst in de geschiedenis van Latijns-Amerika de kerk van een bepaald land al meteen een sociaal geëngageerd standpunt inneemt tegenover de overheid en niet eerst wacht tot deze het te bar maakt. Zo verluidt het in Panamá, dat het tegenwoordige „revolutionaire bewind" een nieuw Peronisme wil invoeren naar Panamese snit. In tegenstelling met de echte Peron en diens beweging wacht de katholieke kerk niet tot de dictator zich vergrijpt aan kerkelijk eigendom of zo iets. De kans is dus groot dat de Panamese katholieke kerk geschiedenis maakt, ook al wordt dit geschiedenis-maken door een kleine groep van Panamese priesters niet bepaald toegejuicht.



HECTOR CALLEGO
....levend of dood....

Kapitalisten, CIA of CP?

SANTIAGO. — De ontvoering van pater Hector Callego heeft in het bisdom Santiago in Panamá aanleiding gegeven tot talrijke veronderstellingen. De campesinos wezen meteen twee figuren aan als de meest vermoedelijke daders. Eén van de aangewezenen heeft enige familie-relaties met de sterke man van Panamá, generaal Omar Torrijos. De ander is een zakenman. De campesinos vermoeden echter, dat dit slechts werktuigen zijn geweest, maar dat achter deze ontvoering belangrijker krachten werkzaam zijn.

In deze veronderstelling worden zij gesteund door niet campesinos. In het algemeen echter is men van mening, dat generaal Omar Torrijos niet van het gebeuren op de hoogte is geweest, hoewel van hem een uitspraak bekend is, aldus bepaalde zegslieden, dat hij eens in een restaurant gezegd heeft: „Hoe komen we van die Hector Callego af?" Dit is overigens een uitspraak uit 1970. Het feit dat generaal Torrijos bevolen heeft dat een kerkelijke functionaris bij het onderzoek betrokkenzou worden, wijst in dezelfde richting: dat de generaal er in feite niet bij betrokken is geweest. Wel doet de mening nu wel opgeld, dat hij achteraf toch wel op de hoogte is geraakt van de feitelijke daders en dat daarom het onderzoek zo slap aangepakt wordt.

Bedreiging

Een belangrijke zegsman, die pater Callego goed heeft gekend, gaf als zijn mening, dat er mogelijk twee of drie groeperingen bij deze ontvoering zijn betrokken, groeperingen, welke normaliter geen banden met elkaar onderhouden. Pater Callego betekende door zijn sociaal en educatief werk een bedreiging voor de Panamese kapitalisten. Hij was bezig hun macht te ondergraven. Hij betekende daarom ook een bedreiging voor de Amerikaanse macht; de C.I.A. zag in hem een communist. Maar pater Callego was ook een bedreiging voor de communistische partij in Panamá. Zijn sociale instelling en aanpak ging namelijk recht tegen het Moskou- of het Peking-communisme in, waar nog bij kwam dat Callego uiteindelijk een priester was, een religieus, achter wie de kerkelijke leiding van het bisdom Santiago stond. Wellicht hebben twee van deze drie krachten samengespannen om pater Hector te ontvoeren.

Uit hand gelopen

Of alles echter precies volgens plan is verlopen, wordt door dezelfde zegsman betwijfeld. Er is namelijk een opmerking bekend van een belangrijke Panamese figuur, geuit in een restaurant bij Santiago, waarin deze verzuchtte: „Zo ver hadden ze niet moeten gaan. Ze hadden hem niet moeten vermoorden." Duidelijk is slechts, dat er zich iets dramatisch heeft afgespeeld, een gebeuren, dat wellicht niet zal nalaten zijn stempel te zetten op het progressieve deel van de katholieke kerk in Latijns-Amerika.

Pater Callego enige dagen voor ontvoering:

Campesinos zien hun situatie duidelijker in

PANAMA-STAD. — In het dorp Santa Fé in de Panamese provincie Veraguas is er in april 1969 niet gestemd bij de algemene verkiezingen.

Tijdens een soort plebisciet onder de campesinos was daartoe besloten, tot grote ergernis van de „notabelen" van de omgeving en de politieke stromannen. De beslissing werd genomen nadat de verschillende partijen hun „mensen" hadden gekocht. Het besluit was gebaseerd op het feit, dat de politici normaliter de weg niet naar Santa Fé kunnen vinden, maar deze weg al te goed blijken te kennen, als het er om gaat de stemmen van het volk te kopen, welke volk daarna werd vergeten. Dit was de eerste confrontatie tussen de campesinos van Santa Fé en de machthebbers. Zo omschreef pater Hector Callego op 4 juni 1971 in een interview met het maandblad Dialogo S zijn bevindingen in Santa Fé, naar aanleiding van het feit, dat in de nacht van 23 mei zijn campesinowoning was afgebrand.

Volgens pater Callego ging aan deze brandstichting het nodige vooraf. Hij verwees daarbij naar de eerste confrontatie in april 1969 en naar de tweede belangrijke confrontatie, welke in mei 1971 plaats had. Toen moest een zekere heer Ruiz, nauw verbonden met de verschillende sectoren van de overheid en verder employee van de fabriek CAM in Santiago, zo nodig een stuk grond hebben in Cerro. Hij had het betrokken terrein gekocht, misschien om een groot huis neer te zetten, misschien ook om een vriend aan grond te helpen, veronderstelt pater Callego. Maar dat zou wel betekenen, dat een vrouw die vlak bij het terrein woonde, zou moeten verdwijnen. Zij had daar haar eenvoudige houten woning staan,

Vrouw verdedigd

De overheid van Santa Fé steunde de heer Ruiz meer dan men dit deed de oude vrouw, die haar woning dreigde kwijt te raken. In 1967 had zij toestemming gekregen om de woning daar te zetten. Uit protest tegen deze onrechtvaardige behandeling van de campesino-gemeenschap van Cerro op en trok 's nachts om drie uur naar de woning van de vrouw om haar te verdedigen. Een week lang hield men de wacht bij die woning,waarbij er zich regelmatig confrontaties voordeden met de overheid en de heer Ruiz. Tijdens die confrontaties is er gedreigd, dat er maatregelen genomen zouden worden. De belegering eindigde op 22 mei.

In de vroege morgen van 23 mei werd hij plotseling wakker; boven hem stond de woning volledig in brand. Volgens pater Callego werd hij eigenlijk vooral wakker door het licht en het kraken van het brandend hout. Om hulp roepend is hij toen uit zijn woning gerend. Omdat alles van hout en palmen was, kon het vuur snel om zich heen grijpen.

Bewust geworden

Aan het einde van dit interview stelt pater Callego: „Het meest interessante van deze strijd om die vrouw te helpen was niet zozeer de repliek van de gemeenschap, maar van alle campesino-gemeenschappen van Santa Fé. Het was een beweging die op het punt stond uit te barsten.

De campesinos gaan met de dag de dingen duidelijker zien en nemen daarom een steeds krachtiger houding aan. Zij zoeken de waarheid en staan op hun standpunt. Deze actie tegen de vrouw, die uit haar woning dreigde gezet te worden, heeft de beweging alleen maar goed gedaan, heeft die meer bewust gemaakt, ook van zijn mogelijkheden om zich te verdedigen, om de ontwikkeling van zijn eigen gemeenschap te zien en zich te confronteren, waarmee dan ook, of het nu de caciques zijn, de autoriteiten, wat dan ook. Wij hebben dit bewezen gezien in de laatste communiteitsmis, waarin je duidelijk de flinkheid voelde van de leuze van de beweging: Tegen de onrechtvaardigheid op te komen, waar dat moet." Aldus pater Callego in zijn laatste vraaggesprek.

Priesters krijgen cao in Nederland

UTRECHT. — Binnen de rooms-katholieke kerk wordt op het ogenblik gewerkt aan een rechtspositieregeling voor priesters en andere pastorale werkers, die begin oktober aan de bisschoppen zal worden voorgelegd. De regeling krijgt het karakter van een raam-c.a.o. Ze bevat de elementen voor een arbeidsovereenkomst die per parochie moeten worden afgesloten tussen het bestuur van een parochie en de pastorale werkers in die parochie.

Dit meldt „Ruim zicht", de officiële uitgave van het Nederlands Katholiek Vakverbond.

Levend of dood

SANTIAGO. — Op de wit gepleisterde muur van de kathedraal van Santiago de Veraguas in Panamá hangt sinds enkele weken een zwart houten kruis van enorme afmetingen. Onder een der dwarsbalken is een portret te zien van een lachende jongeman: de lach van een opgewekte jonge kerel en daaronder de tekst: Overhandig hem levend. Geen naam eronder, geen verdere aanduiding dan dit vergrote portret en dat zwarte kruis. De campesinos van Santiago en omgeving hebben dat kruis laten aanbrengen. Voor hen is de afgebeelde een bekende, maar ook een symbool. Het is Hector Callego, de Colombiaanse priester, die te Santa Fé woonde en werkte en die begin juni ontvoerd werd. Iedereen is er ongeveer van overtuigd, dat hij nu dood is. De uitroep, de smeekbede: Overhandig hem levend, lijkt dan ook een onvervulbare wens.

Maar wat is levend, wat is dood, in een land, in een continent, waar de campesino, ondanks officiële wetten en bepalingen, net zoveel verdient — als hij tenminste werk heeft — dat hij en zijn gezin niet van honger kunnen omkomen. Wat is levend en dood in een land, waar het geen zeldzaamheid is, dat iemand van de honger omkomt? Wat is levend en dood voor een idealistische priester als Hector Callego en voor diens voorbeeld Camillo Torres, zijn landgenoot. Deze trok de uiterste consequentie, toen hij zag, dat de vreselijke structuren, welke de armoede in leven houden, niet te veranderen waren of niet snel genoeg en die daarom zich aansloot bij de guerrilleros. Wat is levend en dood, wanneer de ontvoering van een man diens strijd en diens idealen duidelijker maken dan toen hij in leven was?

Niet vergeten

De campesinos willen hem levend. De campesinos willen hem niet vergeten. Wanneer bands en orkesten uit andere delen van Panamá worden aangevoerd en bussen vol feestgangers worden geïmporteerd om de dagen van stilte te verbreken, dan behouden de campesinos hun stilzwijgen, hun zwijgen uit protest. Zij hebben na het verdwijnen van Hector een stille demonstratie gehouden, die deed herinneren aan de dagen van Martin Luther King in zijn strijd voor de gelijkberechtiging van de negers in Amerika. Voor die demonstratie was men bang. Campesinos hebben steeds hun machete bij zich, een geweldig kapmes, waarmee men met een paar slagen iemand in stukken hakt, zoals wel eens gebeurt in primitieve woede. Stel je voor, die campesinos komen in drommen met hun machetes. Dat kan een bloedbad worden, dachten de grondbezitters. Het werd het niet. Diezelfde kracht van geweldloos verzet en protest welke de Amerikaanse negers de achting van de wereld deed afdwingen, bleken ook de kleine campesinos te bezitten. Hun wens echter lijkt moeilijker te verwezenlijken. Want Hector is dood; het lijkt zo goed als zeker, dat Hector dood is.

Hector Callego had stem gegeven aan hun protest tegen de structuren welke de rijken steeds rijker en de armen steeds armer maakten. Niet alleen een protest; hij had de campesinos een wapen in de hand gegeven: het wapen van de cooperatie, welke de structuren kan doorbreken, welke een einde kan maken aan dat eenzijdige proces van verrijking en verarming. Met zijn wapen van cooperaties had hij zich kennelijk de woede van de bezitters op zijn hals gehaald. De naamloze bezitters, die in hun woede tot het domste uiterste gingen en hen deed beslissen Hector Callego te ontvoeren.

Nog nooit gebeurd

Het is in feite niet meer zo belangrijk, of men Hector levend vindt. Hij leeft voort, want voor het eerst vermanden de vertrapten, de campesinos zich. Zij protesteerden. Dat was nog nooit gebeurd. Altijd hadden zij alles fatalistisch aanvaard. Dit namen zij echter niet. Hun eis, dat de waarheid en de gerechtigheid gerealiseerd worden, verstomde niet na twee dagen. Na zes weken klinkt hij nog even hard; na zestig dagen evenzeer. Zij willen Hector Callego levend.

Nog elke avond klinkt het gebeurde door in Radio-Veraguas, een geschenk van de Duitse vastenactie Misereor. Jonge Panamezen stellen de lessen voor de analfabeten voor dit radiostation op. De campesinos leren lezen, leren schrijven via deze omroep en zij leren meteen schrijven over de gelijkheid van alle mensen, over de rechten van alle mensen. Zij leren, dat de tijd van onderdrukking voorbij is; een onderdrukking, welke de Spanjaarden brachten, welke de kleine kliek van kapitalisten brengt; de onderdrukking van de grootmachten ten overstaan van de kleine naties. Geen naam wordt genoemd, maar wie denkt dan niet aan Uncle Sam, voor de negers een Uncle Tom. Om deze macht te doorbreken moet men samenwerken; moet men coopereren, om een Spaans woord te vernederlandsen.

Levend of dood. Dat geeft niet. Een goedlachse bisschop werd door dit gebeuren een felle kerel, die opstaat tegen de minister van Justitie en de procureur-generaal, die flauwe kul vertellen over de zaak-Callego. De bisschop weert zich, omdat het onderzoek naar de ontvoering zich dagenlang niet bezig houdt met de ontvoering, maar met gemene roddels, zoals of Callego niet achter de vrouwen aan zat? Of hij geen vijanden had? Of hij dit niet deed of dat niet deed? Dat was hetgeen de onderzoekers interesseerde en niet wie Callego had ontvoerd; wie er achter de schermen zat van deze moorddadige cooperatie tussen... ja tussen wie? De campesinos zijn uit hun fatale slaap opgestaan; de bisschoppen van de Panamese katholieke kerk ook. Daarom is het niet meer zo belangrijk of men padre Hector Callego nog levend terugvindt. Mogelijk gaat de katholieke kerk van Panamá, die martelaars nodig heeft, de dood van de onverschilligheid of schone sociaal-praterij van zich afschudden om een levende kerk te worden in een continent, waar het lot van de armen al te dikwijls door de kerk, als iets wat verdragen moest worden, werd aangepreekt. Callego levend of dood, het is niet zo belangrijk meer, wel is belangrijk of dit dode zaad levende vrucht voortbrengt.

Diplomatieke slaap Col. ambassadeur

PANAMA-STAD. — De in Panamá werkzame religieuzen van Colombiaansen huize hebben hun ambassadeur uit zijn diplomatieke slaap gehaald met een schrijven naar aanleiding van het verdwijnen van hun landgenoot pater Hector Callego. In een door 64 religieuzen ondertekende brief drongen zij na de ontvoering van pater Hector er bij de ambassadeur op aan, dat hij stappen zou ondernemen omdat hij uiteindelijk de vertegenwoordiger van alle Colombianen in Panamá is. Pas na dit schrijven van de priesters, broeders en zusters kwam dr Jaime Ucros García in actie en bracht een beleefdheidsbezoek bij aartsbisschop McGrath. In deze slappe houding van de ambassadeur meent men in Panamá een stukje bewijs te zien voor het feit, dat de officiële autoriteiten — al hebben zij het van tevoren niet geweten, dat er een ontvoering op touw was — later toch wel ontdekt hebben, wie er achter deze actie zat, zodat ook de Colombiaanse ambassadeur de schuldigen niet heeft willen branden. Pas bijna vier weken na de ontvoering liet hij iets van zich horen. In andere gevallen, waarbij een der Latijnsamerikaanse landen zich in zijn nationale trots voelt aangetast, wordt er heel wat krachtdadiger opgetreden.

KERK EN WERELD

Campesino[s] wantrouwe[n] overheid

SANTIAGO. — In het wee[k] van 5 juni kwamen de camp[esinos] van Santa Fé bijeen. Onderwe[rp] discussie was het voorstel o[m] Santa Fé een „speciaal distri[ct] maken. Als speciaal distric[t] Santa Fé recht hebben op een lening — gesproken werd over duizend dollar — om het coop[eratieve] systeem verder uit te werken. eerste dag van dit weekeinde zaterdag — vergaderde men pater Hector Callego. Bijna u[n] kwam men tot de conclusie o[m] voorstel van de overheid af te om zo zijn eigen zelfstandigh[eid] behouden en ter voorkoming mogelijkheid dat men door van deze lening in feite overge[leverd] zou worden aan de politieke ten. De ervaring uit het verled[en] namelijk bij de campesino[s] enorm [illegible] doen on[tstaan].

Bij aankomst 's avonds kreeg Callego dit negatieve antwo[ord] horen. Volgens hem zou dit nen, dat een kans om de coop gemeenschap van Santa Fé ver weg helpen, van de hand gewezen. Daarom besteedde hi[j] gehele zondag aan om me[t] campesinos te praten en h[en] overreden niet een dergelijk n[egatief] antwoord te geven. Zijn overr[edings]kracht [illegible] resultaat. Aan h[et] van de bij[illegible] kwam[en] campesinos [illegible] m[et] princip[illegible] Santa [illegible] verklar[en] aanvaarden [illegible] wel bepaald[illegible] Deze waarde[illegible] campesino[s] geformuleer[d illegible]n, dat groep autonoom bleef en gewonnen vrijheid niet in geva[ar] worden gebracht. Dit op gestelde antwoord was nog n[iet] bestemder plaatse aangekomen pater Hector Callego werd ont[voerd]. Mogelijk is, dat de ontvoerders de aanvankelijke negatieve h[ouding] van de campesinos tegenov[er de] overheid pater Hector hebbe[n] ondersteld.

Kritiek va[n] episcopaa[t] onderzoek zaak-Calleg[o]

SANTIAGO. — De geheime p[olitie] van Panamá komt op het oge[nblik] in de provincie Veraguas ha[nden] te kort om al het werk verzetten, dat men wenst u[it te] voeren. In verband met de ning onder de campesinos na verdwijnen van pater Hector C[allego] go proberen agenten van gevreesde Geheime politie o[p] te infiltreren. Men gaat d[aar] zelfs zover, dat de radio-cursu[s] de campesinos te alfabetiseren de voet gevolgd worden. Dag[elijks] komen deelnemers aan deze sus in groepjes bijeen ron[d een] zogenaamde „animator", die helpt bij het lezen en schrijven deelnemers aan deze bi[jeen]komsten worden precies noteerd en lopen de kans o[p] de „zwarte lijst" te komen. bij officiële kerkelijke gebe[urte]nissen in genoemd bisdom Geheime politie present. onlangs in de kathedraal Santiago de campesinos bi[jeen] kwamen in een Eucharistievie[ring] waarin de bisschop voorging, deze tijdens de preek gemaakt op de aanwezigheid een agent van de Geheime po[litie]. Toen hij deze had gelokalise[erd] wendde de bisschop zich sp[ontaan] tot hem, hem met de vi[nger] aanwijzend: „Schrijf u in naam dit ook op, menee[r] agent. Schrijf op, dat ik verbaasd afvraag, waarom onderzoek naar deze ontvo[ering] zo moeilijk verloopt." De vertrok daarop met de stille Bij een andere gelegenheid klaarde mgr Legarra, dat hi[j] het uiterste wil gaan, al zo[u] hem zijn leven kosten, o[m de] waarheid en niets dan de wa[arheid] te achterhalen in de zaak-Ca[llego].

[I]k ben Hector Callego"

SANTA FE. — In een woning zoals die van alle campesinos (zie foto) woonde en werkte de Colombiaanse pater Hector Callego in het dorpje Santa Fé in de Panamese provincie Veraguas. Ongeveer twee weken voordat hij door onbekenden werd ontvoerd, brandde zijn woning af, zo goed als zeker was hier sprake van brandstichting.

[O]oggetuige: twee kreten [e]n daarna stilte...

[PAN]AMA-STAD — Tussen half [...]n twaalf uur in de nacht van [...]nde (juni), kwam er een jeep [...] voorgereden, waar twee [...] uitstapten. Zij waren in het [...]gekleed. Zij riepen mijn naam [...]ijn huis: Jacinto, Jacinto, [...] Ik sliep toen, maar werd [...] wakker. Pater Hector hoorde [...]oep ook. Maar zij kenden [...]ector niet en vroegen hem, [...] Hector Callego zouden [...] vinden. Hector Callego zei [...] ben Hector Callego. En die [...]zei: Ik moet met u spreken. [...] stond van zijn bed op, dat [...]oor de deur stond, waar zij [...]pen. Hij deed het bovenluik [...]ector had alleen zijn onder[...]. Met zijn bovenlichaam hing [...]e deur, tegenover de beide [...] die elk aan een kant van de [...]ngen staan. Zo begint het [...]ooggetuigeverslag van de cam[pesino J]acinto Peña uit het dorp [...] in de Panamese provincie, [...] over die gedenkwaardige [...] waarin pater Hector Callego [...]ekenden werd ontvoerd.

[...] weken daarvoor hadden [...] of hetzelfde mensen de [...]o-woning, waarin pater [...] woonde, tegen middernacht [...]d gestoken. Op het juiste [...] was de priester toen nog [...] geworden, omdat hij anders [...]ou zijn verbrand en hij op [...]pectaculaire wijze uit de weg [...] geruimd dan nu hoogstwaar[schijnlijk] is gebeurd.

[Het oo]ggetuigeverslag van de cam[pesino J]acinto Peñas verscheen in het [...]d Dialogo S. dat speciaal [...] op het propageren van de [...]noodzakelijke hervormingen [...]a. Aan het verdwijnen van [...]llego is een speciaal nummer [...] waaraan het een en ander [...] wordt. Jacinto Peñas heeft [...] daar in die nacht te Santa Fe [...] vanaf enige meters gadege[slagen v]anuit achter het gordijn van [...]ning. Deze verklaring heeft hij [...] de geheime Panamese politie [...]

[...] jeep betreft is Jacinto Peñas [...]ning, dat deze kleur, voor [...] dat in het nachtelijk uur [...], een khaki-kleur had en een [...] Dit heeft het vermoeden [...]tstaan, dat de Amerikaanse [...] dienst CIA in het spel [...] is bij deze ontvoering. De [...]n jeep zou geleend zijn van [...]rikaanse leger in de Kanaal[zone...] zou niet de eerste keer [...] zijn, dat de CIA de hand [...]had bij het gevaarlijk maken [...]and, die men als een gevaar [...] Amerikaanse hegemonie zag.

[...]s Jacinto Peñas wilde pater [...] aanvankelijk niet ingaan op [...]oek van de beide mannen om [...] gaan. Hij gaf hen ten [...]d, dat hij de hele dag hard [...] en nu aan slapen toe was. Hij [...]dde hen ook, dat hij hem de [...] morgen zich te Santiago bij [...]shop zouden kunnen komen [...] mannen hielden echter aan. [...]n er de nadruk op, dat zij de [...]dden meegekregen, dat Hec[tor ...]go met hen mee moest gaan. [...]ntwoorden van pater Hector, [...] campesino, bleek duidelijk [...] ervan overtuigd was, met [...] van de Guardia te doen te [...] De mannen waarschuwden [...]allego dat hij de consequen[ties ...] moeten aanvaarden van zijn [...]g met hen mee te gaan.

[...]en bepaald ogenblik, aldus [...] Peñas, vroeg een van de [...] aan pater Hector, of het zijn [...]huis was, waarin hij zich [...] Hector gaf ten antwoord, [...]niet het geval was. "Ik slaap [...]dat ik geen woning heb om in [...]," antwoordde Hector. Toen [...] er iets, waarbij Hector iets [...] werd en deze antwoordde: [...] hierin andere mensen niet [...]en."

[...]s de campesino werd de [...]et lage stem gesteld, kennelijk [...] voorkomen dat anderen het [...] horen. Pater Hector bleef [...] volhouden, dat hij niet met [...] zou gaan, maar dat men [...] volgende morgen om acht [...] de bisschop zou kunnen [...]en. Een van de mannen zei [...]als dit niet je woning is, dan is [...]nlijk beter hier niet verder te [...]eren, want anders worden [...] mensen wakker. Waarom kan [...] even buiten komen om een [...]gen te beantwoorden." Hier[op ant]woordde de Colombiaanse [...], dat hij zich aan zou kleden. [...]er kwam hij naar buiten toe. [...] had ondertussen kans gezien [...]ctor toe te fluisteren, zonder [...] anderen het konden horen: [...] er gebeuren," Hector gaf [...] er een teken met de hand [...] zwijgen en daarop verborg Jacinto zich weer achter het gordijn.

Hector ging naar buiten, tussen de beide mannen. Zij liepen in de richting van de jeep, welke vóór Jacinto's huis stond.

Daar stond ook de jeep van de Cooperatie. De jeep van de mannen stond zo opgesteld, dat hun jeep voor een groot deel onttrokken werd aan het gezicht van Jacinto. "Hector liep naar de achterkant van de jeep," zo vervolgt Jacinto zijn relaas," in het gezelschap van de twee mannen, Ik verloor toen het gezicht op de drie mannen. Ik kon niet zien, wat er gebeurde. Men bleef er enkele seconden. Toen hoorde ik twee kreten, gesmoorde kreten, welke eigenlijk geen kreten waren, maar zo iets als, gekreun. Net of een hand de mond bedekte. Hij kon niet schreeuwen." Tot zover het ooggetuigeverslag. Men heeft de jeep weg zien rijden. Later is men met de jeep van de cooperatie weg gegaan om te zien of men de jeep met pater Callego zou kunnen inhalen. Men kreeg onder weg pech, meldde bij aankomst in Santiago het gebeuren aan de bisschop en aan de politie. De tijd van zwijgen in Veraguas was begonnen.

Veraguas: vergeten land

PANAMA-STAD. — Het campesino-dorpje Santa Fé, niet bereikbaar met een gewone personenauto, maar slechts met een jeep met vier wielen-aandrijving, ligt in de Panamese provincie Veraguas. Over deze provincie verscheen enige tijd geleden een sociaal-economisch rapport, waarin regelmatig wordt verwezen naar een eerder verschenen studie Plan de Veraguas van de hand van drs R. Seidel, een uitgave van het Studiecentrum voor sociale actie en ontwikkeling, een instituut van het bisdom Santiago.

Aan deze rapporten wordt het volgende ontleend. De bevolking van de provincie Veraguas bestaat voor 87 procent uit campesinos. Hun bestaan wordt vooral bepaald door de verhouding Patroon—werknemer, welke relatie in feite veel dieper gaat dan alleen het economisch vlak.

Afhankelijk

Door het bestaande systeem van krediet- en voorschotverlening, welke de suikerfabrieken en rijstmolens bezigen, wordt de campesino in zijn dagelijks levensonderhoud meer en meer afhankelijk gemaakt van de economisch sterkeren en wordt zijn leven door hen bepaald. Zo kan het gebeuren dat een campesino in alle opzichten afhankelijk wordt van fabrieken en/of personen zoals tussenhandelaars, die de oogst kopen en voorschotten verstrekken op de volgende oogst.

Doordat de campesino zich niet bewust is van zijn hoedanigheden en mogelijkheden is het erg moeilijk om leiderschap onder hen te bevorderen. Hun leven wordt beheerst door de angst voor censuur of paternalisme. De afwezigheid van eigen leiders wordt enigszins gecompenseerd door de aanwezigheid van ambtenaren, die als gevolg van de situatie manusje van alles zijn. Deze ambtenaren zouden veel positief werk kunnen doen, maar dikwijls staan zij aan de kant van de sterkeren in plaats van aan de kant van het recht. De campesino kan niet de moed opbrengen voor zijn eigen recht op te komen. Zijn leven is individualistisch. Blijvende gemeenschapsgroepen bestaan er bijna niet. Om een of ander sociaal werk te doen worden losse groepjes gevormd, welke na afloop van het project weer onmiddellijk uiteen gaan.

Achtergebleven

Veraguas blijkt in talrijke opzichten een achtergebleven gebied te zijn in verhouding met de rest van Panamá. Het landelijk gemiddelde wat het analfabetisme betreft — daartoe is slechts dat deel der bevolking genomen, dat tien jaar of ouder is — is onder de stedelijke bevolking 6,2 procent; onder de stedelijke bevolking van Veraguas ligt dit gemiddelde op 16,4 procent; van de landelijke bevolking van geheel Panamá is 35,4 procent analfabeet; in Veraguas is dat 55,5 procent. Over het gehele land genomen heeft 58,1 procent van de zevenjarigen en ouderen lager onderwijs genoten; in Veraguas is dat 43,7 procent; over het gehele land heeft 14,09 procent enkele jaren middelbaar onderwijs genoten; in Veraguas drie procent; wat het universitair onderwijs betreft (of een deel daarvan) liggen de verhoudingen als volgt: in geheel Panamá: 1,6 procent; in Veraguas 0,2 procent; zonder enige onderwijs is 25,71 procent van de gehele Panamese bevolking gebleven; in Veraguas is dit 53,1 procent.

Nog enkele tekenende cijfers: nauwelijks 2,4 procent van de landbouwbedrijven, welke als eigendom worden beschouwd (honderd hectare of meer) beslaat niet minder dan 37,5 procent van al het bouwland, dat in cultuur is gebracht. Daar staat tegenover dat er 706 boeren slechts een stuk grond hebben van tussen de halve en een hele hectare. Verder zijn er nog 1.195 bedrijfjes met een grondoppervlakte van minder dan een halve hectare. Het gebrek aan deugdelijke bewerking van de grond blijkt uit het feit, dat het ministerie van Landbouw in Veraguas per mei 1968 de beschikking had over slechts drie trekkers.

Afgesloten

Van belang bij de landbouw en veeteelt in verband met de afzet is de aanwezigheid van een deugdelijk wegennet. De Panamese regering heeft daaraan de laatste jaren wel het een en ander gedaan, onder meer door het uitbreiden van de Interamerikaanse weg. Toch blijft de toestand bedroevend.

De provincie Veraguas — totaal aantal inwoners 157.400 — beschikt nu over 844,9 kilometer rijweg, waarvan 117,4 kilometer het gehele jaar door kan worden gebruikt, terwijl de rest — 727,5 kilometer — uitgezonderd de droge tijd, welke ongeveer drie maanden omvat — zeer onbetrouwbaar is. De verkeerssituatie komt ook duidelijk tot uiting uit de volgende cijfers: in bedoelde provincie is er één kilometer weg per veertienhonderd hectare; per duizend inwoners heeft men de beschikking over 5,7 kilometer rijweg.

In deze provincie was pater Callego werkzaam. In het kleine plaatsje Santa Fé, waar hij met cooperaties werkte. Zijn degelijke begeleiding van deze cooperatie had tot gevolg, dat de campesinos van Santa Fé hun eigen kracht leerden kennen. Deze cooperatie betekende in feite ook een bedreiging voor de bezittende klasse van Veraguas, omdat hun macht afbrokkelde bij een verdere uitbloei van de cooperatie. Het is dan ook in deze kringen dat de vermoedelijke dader(s) moet(en) worden gezocht van de ontvoering van (en moord op) pater Callego. Dat diens werk al vruchten droeg, blijkt uit de reactie van de campesinos op het gebeuren met hun leider Callego. Het zijn de campesinos van Santa Fé, die niet aflaten te blijven eisen, dat de regering, de overheid, met de waarheid voor de dag komt.

Braziliaans episcopaat tegen neo-kapitalisme

RIO DE JANEIRO. — Het Braziliaanse episcopaat heeft in een verklaring die in Rio de Janeiro is gepubliceerd, zijn standpunt vastgelegd in verband met de bisschoppensynode die dit najaar in Rome wordt gehouden. De Braziliaanse bisschoppen vragen de bisschoppensynode in deze verklaring zich uit te spreken over:

1. de onrechtvaardige internationale toestand, veroorzaakt door het imperialisme en het neo-kapitalisme.
2. de structurele verwijdering van de bevolking, speciaal de boerenbevolking die vaak in slavernij leeft.
3. de politieke isolering van de bevolking, veroorzaakt door de besnoeiing of intrekking van het recht van het volk om in beslissende procedures tussenbeide te komen.
4. het sociale onrecht in de onderontwikkelde landen, gekenmerkt door een elitestructuur die de bevoorrechte minderheden begunstigt ten koste van de massa.
5. de macht van de internationale macro-ondernemingen waardoor de nationale ondernemingen zich niet kunnen ontplooien.
6. de fatalistische houding van de arme die niet wordt voorgelicht, geen goede gezondheid geniet en niet in staat is afdoende te reageren.
7. de onrechtvaardigheid, veroorzaakt door de snelle modernisering van de industrie die vaak gepaard gaat met werkeloosheid op grote schaal.
8. de onrechtvaardigheid van de structuren die de ongelijkheid bestendigen wat het universele recht op culturele vorming betreft.
9. de systematische uitschakeling van de vakbonden en verenigingen waaronder in het bijzonder de studentenverenigingen.

Het Braziliaanse episcopaat verwerpt voorts het door Vaticaanse functionarissen uitgewerkte ontwerp voor een kerkelijke grondwet. De Braziliaanse bisschoppen menen dat dit ontwerp de weerspiegeling is van een theologische en niet van een juridische mentaliteit. Zij dringen aan op de opstelling van een grondwet met een juridisch karakter maar met een theologische basis die voor de hele r.k. kerk van kracht zal zijn.

. . . zich bewust worden . . .

Nixon lichtte Formosa in

NEW YORK — In Amerikaanse diplomatieke kringen is vernomen dat president Nixon al in april president Tsjiang Kai-sjek van nationalistisch China op de hoogte heeft gesteld van het Amerikaanse voornemen dit najaar de toelating van de Chinese volksrepubliek tot de Verenigde Naties te steunen. Dit heeft de New York Times bericht.

De vroegere onder-minister van Buitenlandse Zaken, Robert Murphy, heeft de Chinese generalissimo een boodschap van Nixon van deze strekking overhandigd. De Amerikaanse president schreef hierin verder dat zijn regering zich zou verzetten tegen uitstoting van nationalistisch China uit de volkerenorganisatie. Murphy heeft Tsjiang Kai-sjek een uiteenzetting gegeven van de nieuwe Amerikaanse politiek ten aanzien van de „beide China's", aldus de N.Y.T.

Argentijnse peso gedevalueerd

BUENOS AIRES. — De Argentijnse regering heeft besloten de peso te devalueren. De nieuwe koers wordt vijf peso voor een dollar. Dit was 4,7 peso voor een dollar. Het is de zesde devaluatie in een jaar tijd. De vorige dateerde van 29 juli jl.

VOOR JONGENS 20% KORTING

OP KAMER- EN BADKAMERJASSEN

van het bekende merk „MODEL"

in de zaak van de betere kinderkleding:

el combate

Pietermaaiplein telefoon 12331 — Fokkerweg 70 telefoon 54114

Zojuist ontvangen:

HOSTESS GOWNS
KAYSER NACHTJAPONNEN
en
DUSTERS, ook van
BRUSHED NYLON

bij boutique's **Lilou**

Breedestraat (P) – Caracasbaaiweg

DE NIEUWSTE MEISJES MODE! !

SWEATERS MET SPROOKJES FIGUREN.

POLYESTER JURKJES
en
SLACKS SETS

***

Nieuwe JONGENSBROEKEN!
v.a. maat 6 t/m 20

SPORT- EN OVERHEMDEN
ONDERKLEDING
SOKKEN en SOKJES

CASA LEON

Breedestraat 98 (Otr)
Waar Uw gulden een miljoen waard is!

Een pracht sortering lingerie
voor dames en meisjes
Bikini panties - halve onderjurken
Panty-hoses - step ins, B.H.'s
Hipp-hoses voor dames.

Voor meisjes tevens HOT PANTS
Bermuda sets - sweaters enz. enz.

Riviera HEERENSTRAAT 20.

STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op

Vrijdag 27 augustus 1971 van 9.00 v.m. – 12.00 v.m.

gedeelte Moontjeweg, gedeelte F.D. Rooseveltweg, gedeelte Antillenweg, gedeelte Indianaweg, gedeelte Salvadorweg, gedeelte Juan Hatoweg, gedeelte Brazilweg, Colombiaweg, Venezuelaweg, Demeraraweg, Vuurlandweg, Kansasstraat, Kentuckyweg, Californiaweg, Louisianaweg, Patagoniëweg, Costa Ricaweg, Floridaweg, Yucatanweg, Alabamaweg.

OGEM

CINE RIO

DONDERDAG 26 OM 8.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert een interessante film, in KLEUREN. Met:
ELLIOTT GOULD in:
"GETTING STRAIGHT"
Engels, Spaanse tekst
Fls. 0.75 — BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 27 OM 8.00 N.M.
"THE GREAT BATTLE"

Ali MacGraw stars with Ryan O'Neal in Paramount Pictures' "Love Story" opening in color . . . . at the . . . . Theatre. Also starring John Marley and Ray Milland. the Howard G. Minsky-Arthur Hiller Production, based on Erich Segal's screenplay, deals with two young college students from widely different backgrounds who fall in love.

DRIVE - IN
SEPTEMBER 3

Voor de reproductie

van al Uw

BOUWPLANTEKENINGEN

terwijl U wacht....

COMACO

"C entro Comercial Antilia"
Groot Davelaar
(Naast Drive-IN Theater)
Telefoon 54624

Geboorte van onze zoon

STEVEN ALEX SUARES

Alex Suares
Rugia Suares-Merens.

Tijdelijk adres: Advent ziekenhuis, kamer 4.

24 augustus 1971.

GROTE BLOEMBAKKEN
bij uw planten paradijs

JARDIN EXOTICO
Dianastraat 9
Telefoon 35115
Van Engelen

WEST-END telefoon 25252

DONDERDAG 7 & 9 P.M.:
De enerverende griezelfilm met
VINCENT PRICE in:
"CRY OF THE BANSHEE"
ESSY PERSSON – ELIZABETH BERGNER
Een gruwelijk verhaal vol verschrikking. In Kleuren.
f. 2.– – f. 1.25 — BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG – ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Premier van de aktievolle avonturenfilm
"THE ARCHER OF FIRE"
GUILIANO GEMMA – MARK DAMON – LUIS DAVILA
Strijd van man tegen man, wapengeweld en verraad
f. 2.- – f. 1.25 — BOVEN 18 JAAR

Carrier

You can get cheaper air conditioning anywhere

but you can't get more for your money than we can give you with Carrier equipment

Authorized Carrier Dealer

TECHNI - CARIBE INC.

design - sales - service

SALINJA 202 — TEL. 54388

Active youngsters need...

Tonka Speelgoed!

* * * * * *

Zeer binnenkort verwachten wij de nieuwste modellen ELECTRONISCHE REKENMACHINES van SHARP

"U WEET" dat wij de beste zijn in KANTOORARTIKELEN

én

SERVICE

* * * * * *

Tevens bij ons verkrijgbaar plastic PRULLENBAKKEN en andere handige GEBRUIKSVOORWERPEN voor op kantoor en thuis!

berkemeijer & co

Curacao
Centro Comercial Antilia
Telefoon 35507

Aruba
Steenweg 6B
Telefoon 3697

HANDELSONDERNEMING VRAAGT
VOOR HAAR SUPERMARKETS:

A. WINKELCHEF

B. ASSISTENT WINKELCHEF

Vereisten:
ervaring als zodanig
leiding kunnen geven

SCHRIFTELIJKE SOLLICITATIES MET PASFOTO TE RICHTEN AAN BUREAU VAN DIT BLAD, CURACAO, NO. 1339.

CINELANDIA

DONDERDAG 26 OM 7.00 & 9.00 P.M.
FOX presenteert een interessante film, in KLEUREN. Altijd als ze werd gebeurde dezelfde dingen.
Met: BARNAR FERRIS – HARRY ANDREWS in:

A NICE GIRL LIKE ME

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.50 - 0.90 — BOVEN 1[8 JAAR]

VRIJDAG 27, ZATERDAG 28 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 29 OM 9.00 N.M.
PREMIERE van een spannende film, in KLEUREN. Een onbekend zaait angst en schrik onder meisjes en jonge vrouwen.
Met: GUNTHER STOLL – UTA LEVKA in:

THE HUNCHBACK OF SO[HO]

In het Engels. KLEUREN.

ROXY

AIRCONDITIONED
DONDERDAG 26 OM 8.30 N.M.
LET OP DE AANVANGSTIJD!
UNIVERSAL presenteert een spannende film, in KLEUREN TOPFILM van ALFRED HITCHCOCK. Waarom haat de zus van F[idel] CASTRO hem zoveel.
Met: FREDERICK STAFFORD – KARIN DOR in:

T O P A Z

In het Engels met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 — BOVEN 18 JA[AR]

VRIJDAG 27, ZATERDAG OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 29 OM 10.30 A.
ZONDAG 29 OM 7.00 & 9.0
DEZE FILM ZAL ALLEE[N]
THEATER ROXY GEDUREN[DE]
DAGEN VERTOOND WOR[DEN]
UNIVERSAL presenteert [PRE]MIERE van een interessante [mu]zikale film, in KLEUREN. PATTY AUSTIN – THE STAIRS STEPS – THE ED[WIN] HAWKINS SINGERS – J[UDY] WHITE – THE ISLEY [BRO]THERS – CLARA WARD [SIN]GERS – JACKIE MOMS [MA]BLEY – IKE AND TINA T[UR]NER – THE YOUNG GENT[S]

"IT'S YOUR THING" brings together in one amazing concert world's top soul singers. Filmed as it actually happened.
IT'S YOUR THING gives you nearly two hours of solid soul. Among the stars appearing are the ISLEY BROTHERS, multimillion hit song gives the film its slide, and the wild and wo[nderful] IKE & TINA TURNER, recently returned to the States after widely acclaimed tour of Europe and the U.K. Also appearing [in IT'S] YOUR THING are the famous EDWIN HAWKINS SINGERS, [to]gether with JUDY WHITE, JACKIE "MOMS" MABLEY and a host of...

OM 7.00 N.M.

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 — KINDEREN HALVE [PRIJS]

DRIVE-IN THEATER

TELEFOON 35750

DONDERDAG 26 OM 7.00 & 9.00 N.M.
PREMIERE van een boeiende film, in TECHNICOLOR. Ontdek[t een] ongelooflijke wereld van morgen.
Met: JOSEPH COTTON – CESAR ROMERO – PATRICIA MED[INA]

LATITUDE ZERO

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 — BOVEN 18 J[AAR]

VRIJDAG 27, ZATERDAG 28 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 29 OM 9.00 N.M.
PREMIERE van een angstwekkende film, in KLEUREN. De ogen van een blinde kunnen niet zien wat zijn vrouw doet.
Met: NICOL WILLIAMSON – ANNA KARINA in:

LAUGHTER-IN-THE DAR[K]

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 — BOVEN 18 [JAAR]

VRIJDAG 27, ZATERDAG 28 OM 12.00 N.M.
"NACHTVOORSTELLING"
PREMIERE van een spannende film, in TECHNICOLOR.
De MAFFIA is alarm.....één man neemt het alleen tegen hem op.
JOHN CASSAVETTES – BRITT EKLAND – PETER FAL[K]

In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 — BOVEN 18 [JAAR]

Dit alles en nog veel meer......
biedt U John's Sales & Service

en wel tegen sterk concurrerende prijzen!

AM/FM MULTIPLEX TUNER AMPLIFIER van het bekende merk **Sansui**
walnoten - houten kast
F. 585.–

DENON

SANKOH CAR RADIO
5 push button 6 or 12 Volt pos. or neg. ground FITS ANY CAR
Compleet met speaker 95.-
Auto - antenne met slot 12.75

full to the floor design
F. 850.–
22" measured diagonally mediterranean credenza TV

MOTOROLA

Quick-set compleet met roltafel NU
F. 595.–
21" measured diagonally deluxe ensemble TV

Bezoek ons vandaag nog voor een vrijblijvende demonstratie

John's Sales & Service

Roodeweg 48. Tel. 23915 — Colon Technico. Tel. 23913
Centro Comercial Antilia. Tel. 35097 — Holiday Inn Aruba

DISCOTEC presenteert

MATINEE

ZATERDAG – ZONDAG van 2 tot 7 uur p.m.

Dance In! ! Swing In met SHARON BERKLEY, de gouden stem.
En DRIE BANDS
MAGNIFICENT FIVE ARUBA
DOUBLE YOU EN TEE
BLAZING MINDS
Entree f. 3.– p.p.

NIGHT CLUB WEEKEND

VRIJDAG, ZATERDAG en ZONDAG! ! !
De ster uit Aruba
SHARON BERKLEY met de
MAGNIFICENT FIVE, THE BLUES en BLAZING MINDS
Grab your coat and hat
Meet me at the Pussycat
Entree f. 3.– p.p.
COME WHERE THE ACTION IS
COME TO THE PUSSYCAT